

LA VOZ

Católica



Hambre de justicia

Por su pueblo nicaragüense

Maylín Simmons, Mario Palma y Luis Martínez son tres de las once personas que tomaron el riesgo de quedarse sin comer indefinidamente, hasta lograr un estatus permanente en los Estados Unidos para los nicaragüenses.

Foto por Araceli Cantero

Pág. 10

- **Hacia un mestizaje cristiano** 3
- **Ultimo adiós del Papa a Polonia** 4
- **Se oponen a ejecución de McVeigh** 5
- **Enviados docenas de ministros laicos** 13
- **La Iglesia no aprueba la cohabitación** 17

Es deber de los padres enseñar el respeto a la sexualidad

Extracto de la reciente Carta Pastoral de Mons. Norberto Rivera, arzobispo de México, "La familia, educadora de la sexualidad."

La familia es la casa del ser humano. Del modo en que se constituye la familia podemos decir que se construye el hombre y el modelo de la familia en que se nace tiende a repetirse en la siguiente generación. La educación que la familia está llamada a desempeñar con los hijos no es sino el eco renovado del primer mandato: "Creczan y multiplíquense". Multiplicarse no es cuestión de número solamente, es sobre todo una cuestión de reproducir en los hijos la imagen de Dios, que les ha sido dado a los padres, una imagen que se concreta en ser hombre o en ser mujer. Sin un adecuado desarrollo de la masculinidad y la feminidad, el ser humano no puede desarrollar en sí la imagen de Dios. La familia, de modo particular los esposos, tienen por mandato divino esta tarea: educar la sexualidad de los hijos, de modo que llegue a manifestar la imagen de Dios.

La encrucijada del tercer milenio es un reto cultural en el que se están viendo comprometidas no sólo unas formas culturales que pueden ser más o menos caducas, sino sobre todo la misma identidad de la persona humana.

Luces y sombras

En el campo de la educación en la familia encontramos una mayor apertura para tratar los temas de la sexualidad y del amor entre sus diversos miembros. La cultura moderna se caracteriza por la intensificación del diálogo entre las personas... Hoy se da una mayor cercanía entre los padres y los hijos. Hay más amplio conocimiento de los temas referentes a la sexualidad.

Entre las sombras está una visión banal de la sexualidad, en la que todo lo referente a este tema parece carecer de importancia y dejarse en un nivel meramente fisiológico o anatómico. Los modelos materialistas de sexualidad que proponen nuestra sociedad, por los cuales ésta se ve como elemento parcial sin orientación al bien integral de la persona humana, abierta a la trascendencia hacia su Creador.

Principios fundamentales de la sexualidad

Cada ser humano tiene derecho a realizar en totalidad el plan originario para el que Dios lo creó. Por ello es oportuno volver a dirigir la mirada hacia los principios básicos que debe regir la concepción de la sexualidad desde la perspectiva de la integridad del pensamiento católico, sin dejarse llevar ni por modas ni por reduccionismos que acaban por degradar la verdadera identidad de este aspecto de la persona humana.

La sexualidad humana no es simplemente una parte de la persona, sino que participa de la persona. No la podemos aislar de la condición humana. Por eso tenemos que decir siempre que el ser humano es sexuado y que la sexualidad es humana, y se orienta hacia dos objetivos trascendentes: expresar la totalidad del amor entre un hombre y una mujer y ofrecer las condiciones que en colaboración con el Creador den origen a una nueva vida humana. En ambos casos la sexualidad

es orientación hacia el amor, un bien, parte del don que Dios vio que "era muy bueno" cuando creó a la persona a su imagen y semejanza y "hombre y mujer los creó". La sexualidad requiere ser integrada en la persona a través de una oportuna educación, que comporta la formación de toda la persona: carácter, temperamento, hábitos, conocimientos, de modo que se alcance la armonía entre la dimensión corpórea y espiritual de la persona.

La familia es el primer lugar donde la persona se encuentra con el amor y donde se debe, de modo primario aprender a amar. Es de los padres de donde el hijo toma los primeros modelos de amor entre un hombre y una mujer y es de los padres de donde el niño o la niña va identificando la sexualidad como una dimensión de su persona. Son los padres los primeros que enseñan a los hijos el valor del respeto hacia la propia sexualidad y hacia la de los demás. Es la familia la que da una visión equilibrada o a veces tristemente se convierte en la fuente de dolorosas grietas en la percepción que de la sexualidad tienen los hijos.

Hay que recomendar a los padres y madres de familia la solicitud por la formación en la sexualidad que se imparte en la escuela de los hijos y aprobar ellos primero lo que se les está dando. El diálogo sincero con quien imparte la educación sexual en las variadas instituciones será de particular importancia. Los padres y madres deberán estar atentos al influjo que los ambientes sociales y los medios de comunicación ejercen sobre los hijos, para que la información distorsionada de la sexualidad y la visión materialista de la relación afectiva de la pareja no vaya dañando el concepto del amor humano que se forma en sus hijos.

Es de los padres de donde el hijo toma los primeros modelos de amor entre un hombre y una mujer y (...) de donde el niño o niña va identificando la sexualidad como una dimensión de su persona. Son los padres los primeros que enseñan a los hijos el valor del respeto hacia la propia sexualidad y hacia la de los demás

El acompañamiento de los hijos

Es importante que los padres sepan estar al lado de sus hijos en las etapas de su desarrollo afectivo y sexual. Desde la niñez el hijo o hija debe ser educado en el sentido de su sexualidad, descubriendo lo que significa ser hombre o ser mujer, sin sensiblería ni machismo.

La pubertad es etapa de diálogo, de ofrecimiento, de seguridad ante las diversas angustias y miedos que pueden presentarse. Hay que ayudar a los hijos a enfrentar la aparición de la masturbación, que además de su gravedad moral, conlleva y expresa la afirmación de una visión egoísta de la sexualidad. El esfuerzo paterno por enseñar a los hijos a ver la sexualidad en clave de amor y el delicado consejo para que se acerquen el sacramento de la reconciliación y de la Eucaristía, serán apoyos de un valor inestimable.

El paso de los años y el afirmarse de la personalidad de los hijos, no excluye el que los padres abandonen su acompañamiento de los mismos. De modo especial se deberá ayudar a discernir a los hijos en el periodo del noviazgo. No se puede dejar pasar un elemento en el que los padres son particularmente responsables: la formación de la conciencia de los hijos. La conciencia no puede ser abandonada a sí misma, requiere la ayuda de principios que rijan su juicio. Corresponde a los padres ir otorgando a sus hijos los argumentos que conducen a una sexualidad humana vivida con rectitud. Los hijos tienen derecho a que sus padres les ayuden en la formación de la conciencia para que a su tiempo puedan discernir el bien del mal en sus vidas.



Notas al margen

Ojalá que al salir a la calle esta edición esté ya terminada la huelga de hambre iniciada por nuestros hermanos nicaragüenses. Ojalá que el 'hambre de justicia' de los protagonistas y de quienes se ven representados por ese grupo no haya sido en vano y pronto gocen los nicaragüenses de un estatus permanente en este país, al que vivieron forzados por las circunstancias.

En mis visitas solidarias de estos días al Parque de la Cubanidad en Miami, no pude menos que quedar conmovida por las imágenes. Hombres y mujeres que hablaban espontáneamente de su fe y mostraban con orgullo sus símbolos patrios. Allí estaba la bandera de Nicaragua y la imagen de María Inmaculada rodeada de flores. Allí estaban los huelguistas con rosarios al cuello, una muestra de la mezcla de razas, de la fe sencilla y de la religiosidad popular, un ejemplo del sufrimiento de un pueblo que busca una vida nueva.

Y mientras les conversaba y les preguntaba por sus motivaciones y sus esperanzas me vino a la mente la experiencia vivida en Washington días antes (ver págs. 6 y 7) y se me iluminó el corazón, y comprendí, desde la experiencia, las reflexiones y los comentarios de los teólogos: Sí, la presencia hispana es una invitación continua a no olvidar el precio del progreso. Es un llamado a proclamar la esperanza de la vida nueva de la Resurrección a través del cuerpo llagado de Jesús.

Araceli M. Cantero



LA VOZ
 católica
 ISSN 1044-1883



Newspaper published by the Archdiocese of Miami

ARACELI M. CANTERO, Executive Editor

María L. Negrín, Assistant Editor
Maritza Alvarez: Circulation Director
Anna Figueroa: Advertising Director
Columnists: Arz. Favalora, Emilio de Armas, Javier Casas, Samuel Díaz, P. José Luis Hernando, Teresa Jantus, José Mestre, Conny Palacios, Jorge Porta, Christy Romero, Hna. Ondina Cortés, Fr. José L. Vázquez, P. Thomas Wenski.
Photography and design: Araceli Cantero, M. L. Negrín
Offices: 9401 Biscayne Blvd., Miami FL 33138-2970
 Ph. (305) 757-6241, FAX (305) 754-1797
Editorial ext. 128, 311, **Circulation** 310, 313
Advertising Tel / Fax 758-3399
 National Catholic News
Catholic Press Association
National Association of Hispanic Publications
LA VOZ CATOLICA (USPS 003-739) is published monthly and reaches 40,000 homes and over 100,000 readers through the mail. Periodicals postage paid at Miami, Florida. Donation for mailing cost \$10 a year. Foreign \$13 (surface). Air mail \$20.

© 1995 La Voz Católica - The Catholic Voice Publishing Co.
POSTMASTER: Send address change to LA VOZ CATOLICA, 9401 Biscayne Blvd, Miami Fla 33138-2970

Review Printers

Hacia un mestizaje cristiano

Que favorezca la participación y valoración de todas las razas y culturas en la Iglesia

Araceli M. Cantero
La Voz Católica

WASHINGTON — En el umbral del tercer milenio el reto para la iglesia norteamericana es hacer realidad un 'mestizaje cristiano' que favorezca la participación y valoración de todas las razas y culturas, dijo el teólogo chicano padre Virgilio Elizondo durante un simposio en la capital de la nación.

"Tenemos que trabajar juntos, apreciar la riqueza de todo el pueblo de Dios, la dignidad de cada uno y su capacidad para ejercer el liderazgo, cada uno a su manera," dijo el sacer-

Ultimo adiós a Polonia

El Papa visitó los lugares de su ministerio

KRAKOW, --Polonia (CNS)— Durante su visita de 11 días a Polonia Juan Pablo II no escatimó las palabras firmes y los comentarios sobre el país, pero al marchar se despidió de los polacos con palabras de consejo y ternura.

"Les abrazo de corazón a todos quienes trabajan, cada uno a su manera, por el bien de esta tierra que nos vio nacer," dijo el Papa.

Juan Pablo II visitó gran parte del centro y sur de Polonia, con particular énfasis en los lugares donde pasó la mayor parte de su vida adulta como sacerdote, obispo y cardenal.

En sus 30 discursos y homilias y en numerosos comentarios espontáneos, no pudo esconder el afecto y el cariño por su patria y por su gente.

Les dijo adiós con palabras emotivas que dejaban indicar que era su última visita a Polonia.

"Nunca son fáciles las despedidas," les dijo. "Me despidió de todos, mis queridos compatriotas, con profunda conciencia
Continúa en la página 4.

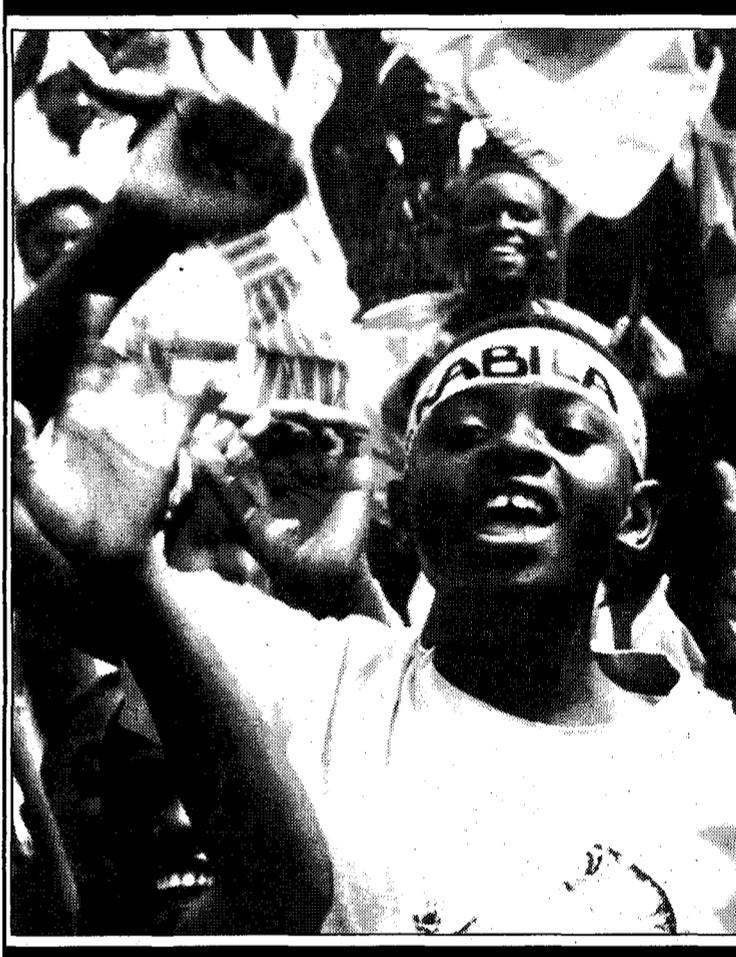
dote al iniciar un simposio sobre 'La presencia hispana/latina en la Iglesia de los Estados Unidos, organizado por la Universidad Católica y el Instituto de Li-

turgia Hispana, con sede en la Universidad.

El padre Elizondo, pionero en iniciar una teología desde la perspectiva de los latinos de Estados Uni-

dos señaló que el pecado mayor del 'mestizaje mundano' es que a los hijos, fruto de tales uniones, se les humilla y desprecia. Pero la Iglesia está llama-

da a crear un mestizaje distinto — la nueva raza de la civilización del amor, donde lo que cuenta es que todos somos hijos
continúa en la página 6



Pide paz para Africa

Los gritos de júbilo por la llegada, el 20 de mayo, de las tropas rebeldes, del líder Laurent Kabila a Kinshasa, se tornaron en disturbios en la capital del antiguo Zaire, hoy de nuevo el República Democrática del Congo. Juan Pablo II ha hecho un llamado a la paz en Africa, preocupado también por República del Congo y Sierra Leona. (CNS)

Exploran presencia hispana

Simposio marca un hito en la Iglesia de EU

Araceli M. Cantero
La Voz Católica

WASHINGTON — Fue un encuentro histórico por el lugar y por su significado. En la Universidad Católica de América, el corazón de la Iglesia norteamericana, teólogos y liturgistas latinos hablaron de la presencia hispana en la Iglesia de los Estados Unidos, y esta vez quienes escuchaban no eran sólo los hispanos.

A diferencia de los Encuentros Nacionales de 1977 y 1985 en el mismo lugar, el simposio organizado por el Instituto de Liturgia Hispana y la
Continúa en la página 6

Católicos fuera de Cuba serían invitados

MIAMI—Entre los invitados de La Iglesia en Cuba para la visita de Juan Pablo II a la Isla pudieran estar los representantes de organizaciones católicas en el exterior, señaló en Miami monseñor Emilio Aranguren obispo de Cienfuegos y secretario de la Conferencia de Obispos Católicos de Cuba.

"La Iglesia en Cuba se ocuparía de los invitados oficiales de la jerarquía y otros representantes invitados por la Conferencia Episcopal," dijo Mons. Aranguren a su paso por Miami. Para estos invita-

tados "está acordado que el Estado nos facilite los visados, el hospedaje y la transportación interna," dijo.
Mons. E. Aranguren



El Santo Padre viajará a Cuba del 21 al 25 de enero próximos para visitar cuatro de las diez diócesis cubanas y Mons. Aranguren explicó que la Iglesia está considerando qué facilidades de transporte puede dar al personal del interior, cada cual dentro de su zona. "Nos hemos organizado designando diócesis sede y diócesis peregrinas," dijo. Esto quiere decir que para ver al Papa la gente de Matanzas y Pinar del Río peregrinará a La Habana, la de Cienfuegos a Santa Clara, la de Ciego de Avila a Camagüey y el resto a Santiago de Cuba.

Las reuniones de la Comisión Conjunta creada por la Iglesia y el gobierno de Cuba para coordinar los detalles de la visita papal han considerado propuestas de agentes de viajes que tramitarían las solicitudes de visita. Pudieran organizarse cruceros para atracar en los puertos de Santiago de Cuba o La Habana.

De momento el énfasis es la preparación. En Santa Clara y Matanzas una imagen de la virgen peregrina visita las comunidades y se hacen catequisis sencillas sobre Jesús, la virgen y el Papa.

A. CANTERO

Sigue el compromiso con Cuba

Con una Misa el Arzobispo pidió protección ante época de huracanes

Aaceli M. Cantero
La Voz Católica

MIAMI— Con una Misa en el Centro Pastoral de la Arquidiócesis, el arzobispo John Clement Favolora pidió a Dios protección contra los huracanes y dio gracias por la ayuda de los medios de comunicación en la campaña de solidaridad hacia Cuba el pasado mes de octubre.

"Es la ley de la caridad y el amor al prójimo la que nos motiva en estos esfuerzos," dijo el Arzobispo en una conferencia de prensa que recordó los esfuerzos de la Arquidiócesis de Miami en favor de las víctimas del huracán Lilly en Cuba hace un año.

"Es una Iglesia ayudando a otra," subrayó el Arzobispo en una de-

claración leída ante los medios de prensa.

Acompañado por el obispo auxiliar Agustín Román y por el director de Caritas, el padre Thomas Wenski, Mons. Favolora habló a los medios subrayando el carácter

"Es la ley de la caridad y el amor al prójimo lo que nos motiva."

Arz. John C. Favolora



Mons. Agustín Román y el padre Thomas Wenski hablan a la prensa. A. Cantero

humanitario de los esfuerzos de hace un año. Desde entonces no han cesado las críticas, por parte de algunos sectores del exilio, en contra de la operación que recogió 182,000 toneladas de alimentos, llevados a la Isla casi en su totalidad, en dos cargamentos aéreos, lo que constituyó la mayor operación humanitaria a Cuba desde los Estados Unidos en los últimos 38 años.

La Iglesia ha defendido sus esfuerzos aludiendo que abrazar a los pobres es abrazar al mismo Dios. En sus palabras durante la homilía de la Misa el padre Wenski dio también las gracias "a quienes nos criticaron, pues así quienes participaron en la ayuda

Continúa en la página 20

Visita papal benefició a 'Solidaridad'

Líderes políticos dicen que el Papa trató los temas prioritarios para Solidaridad

KRAKOW, Polonia (CNS)- Durante su visita de 11 días a Polonia el Papa hizo avanzar la agenda de la alianza política de Solidaridad sin declarar abiertamente su apoyo, dijeron líderes del movimiento.

Juan Pablo II habló de las cuestiones que Solidaridad mantiene como prioridad en su agenda, dijo el líder Grzegorz Kaczmarzyk. Representante de Solidaridad en el parlamento polaco dijo que "el Santo Padre apoya la justicia social, reformas razonables en el sistema

de mercado y otras cosas que nosotros apoyamos. El no puede decir que prefiere Solidaridad, pero

todo el mundo sabe que el nos prefiere."

Elegido en 1991 después de que Lech Walesa dejara su posición en el partido, Krzaklewski dijo que "si los políticos en Polonia demostraran un poco más de moralidad, la vida sería mejor. Y esto es lo que ha venido a decirnos el Papa."

Durante su visita Juan Pablo II visitó también a la Virgen Negra, Ntra Sra. de Czestochowa.

Se despidió pero quisiera regresar a polonia

Viene de la página 3

he visto con optimismo que soy capaz de una nueva visita si Dios me lo permite," dijo.

Varias veces en su viaje el Papa elogió ejemplos de figuras históricas de Polonia que han contribuido al crecimiento del cristianismo en su país y también urgió a un regreso a los valores morales,

especialmente por estar Polonia en una etapa de ajuste hacia la democracia y la economía de mercado.

Millones de personas acudieron a los actos con el Papa. Se apretaban junto a los caminos con banderas. De los 38.6 millones de polacos un 96 por ciento son católicos.

aire libre el Papa canonizó a la beata Eduvigis, reina polaca del siglo 14 y una de las figuras simbólicas del país a quien se debe el establecimiento de la facultad teológica de la Universidad de Jagiellonia en Krakow. El Papa fue estudiante y profesor en la universidad en 1953/54. Con lágrimas en los ojos

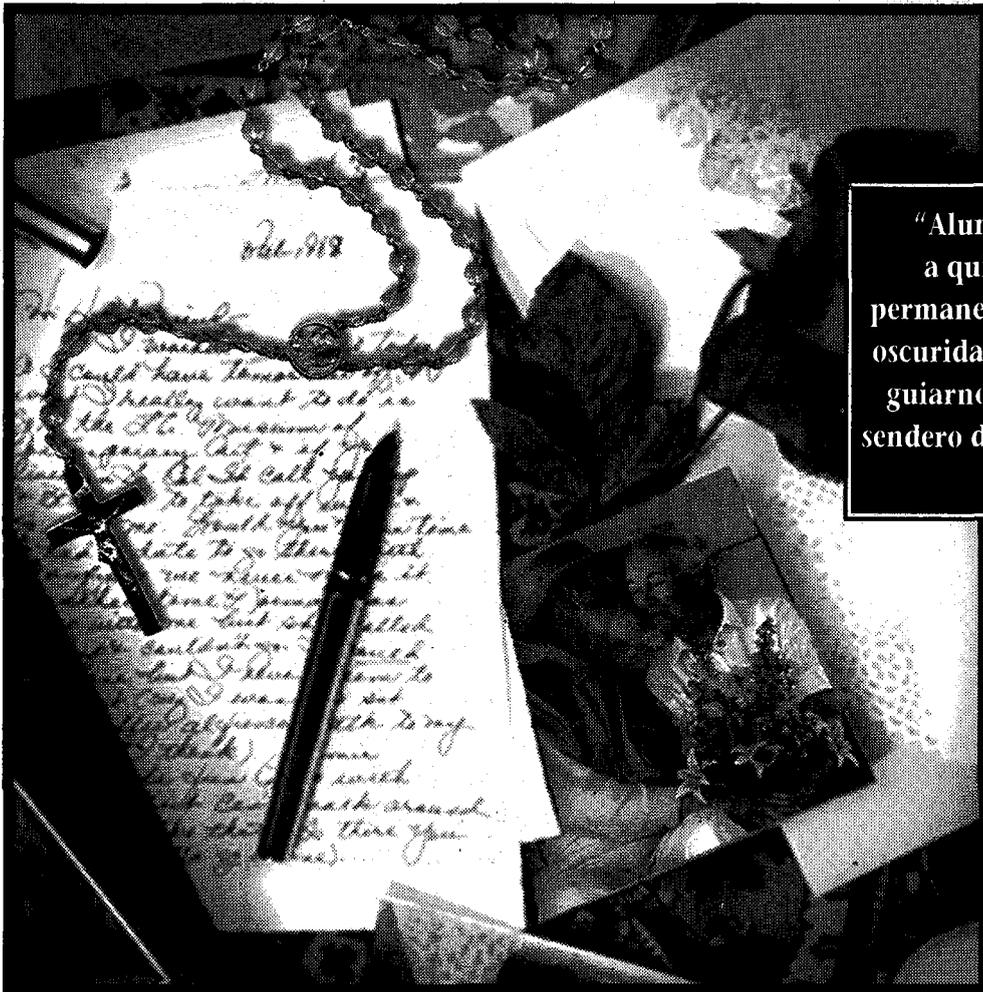
Juan Pablo II recordó a sus compañeros de universidad muertos por los nazis. Y también se emocionó al visitar la tumba de sus padres en Krakow.

El seis de junio, el Papa beatificó a las religiosas Maria Jablonska y Maria Karlovska, fundadoras de conventos y defensoras de los pobres.

El seis de junio, el Papa beatificó a las religiosas Maria Jablonska y Maria Karlovska, fundadoras de conventos y defensoras de los pobres.

Recordar a veces alivia el dolor.

LOS PEQUEÑOS CONSUELOS PUEDEN SIGNIFICAR UNA GRAN DIFERENCIA.



"Alumbrar a quienes permanecen en la oscuridad ... para guiarnos por el sendero de la paz."

Lucas 1:79

Cuando uno es quien sobrevive, los recuerdos suelen ser un consuelo dulce y amargo. Otra manera de calmar el dolor es con los antiguos ritos, plenos de gracia, de la Iglesia y con los preciosos paisajes que adornan los Cementerios Católicos de la Arquidiócesis de Miami.

Acudiendo a nosotros, hallará servicios profesionales a cargo de consejeros solícitos — incluyendo preparativos de antemano — y una sagrada sepultura de las que han recibido y acomodado a fieles durante más de cuatro décadas.

Solicite información adicional llamando hoy a uno de nuestros consejeros o llenando el cupón adjunto. No hay, desde luego, ninguna obligación — salvo, quizás, con sus seres queridos.

Manteniendo fe y tradiciones.



Cementerios Católicos de la Arquidiócesis de Miami

Condado de Dade

Our Lady of Mercy (Nuestra Señora de la Misericordia)
11411 N.W. 25th Street
Miami, Florida 33172 • 305-592-0521

Condado de Broward

Our Lady Queen of Heaven (Nuestra Señora Reina del Cielo)
1500 South State Road 7
North Lauderdale, Florida 33068 • 954-972-1234

- Deseo información adicional. Entiendo que no adquiero obligación alguna.
- Favor enviarme un folleto GRATUITO sobre preparativos de antemano.

Nombre(s) _____

Dirección _____

Ciudad _____ Estado _____ Código postal _____

Teléfono (_____) _____ Mejor hora para atender llamadas _____

NPLVCJUN

No habrá tres vice papas

VATICANO (CNS).- El Vaticano ha negado por infundada la noticia de que el Papa Juan Pablo II planea delegar parte de su autoridad en tres vice Papas en una nueva fórmula de papado compartido. El reporte del periódico italiano *Il Giornale* del 13 de junio decía que el Pontífice de 77 años estaba preparando un documento para anunciar el nuevo arreglo. El vocero vaticano Joaquín Navarro-Valls dijo que la noticia "no tenía ni la más mínima fundamentación" y que una "hipótesis de tal tipo nunca había sido ni siquiera tomada en consideración."

Reelecto provincial de los dominicos

MIAMI.- El religioso dominicano cubano, fray Alberto Rodríguez acaba de ser reelecto provincial de la provincia dominica del sur de Estados Unidos, en una reciente celebración de capítulo en la Universidad de Barry en Miami. Fray Rodríguez fue párroco de la iglesia de St. Dominic, en el noroeste de Miami, durante 7 años, hasta ser elegido como provincial en 1993, al convertirse en el primer hispano en ser electo a ese cargo.



Fr.A. Rodríguez

Muere el jesuita P. José Izquierdo

MIAMI.- El sacerdote jesuita, padre José M. Izquierdo del colegio Belén en Miami, murió en esta ciudad el pasado 21 de mayo debido a complicaciones después de una intervención de corazón al presentársele un aneurisma. En su vida dedicada siempre al servicio, el padre Izquierdo fue provincial de su orden y durante varios años fue profesor del colegio Belén. Sus funerales fueron en la capilla del colegio Belén.

Se oponen obispos a pena capital*Ante el veredicto para Timothy McVeigh piden dar fin al ciclo de la violencia*

WASHINGTON (CNS).- Aun antes de que el jurado en Denver empezara a deliberar sobre si el asesino convicto Timothy McVeigh debería recibir la pena capital o cadena perpetua, obispos de Estados Unidos reiteraban la oposición de la Iglesia Católica a la pena de muerte.

En los días que siguieron al veredicto de culpabilidad de McVeigh el 2 de junio, por la bomba que explotó en un edificio federal de Oklahoma en 1995 y en el que murieron 168 personas, los obispos reconocieron el trágico sufrimiento de muchas personas, pero mantuvieron lo sagrado de toda vida humana y la necesidad de poner fin al ciclo de la violencia.

"Sí, el crimen fue terrible, sin nombre, pero en nuestra sociedad hay una gran necesidad de romper el ciclo de la violencia. La ejecución no contribuye a eso," dijo el obispo de Spokane, Washington, William S. Skylstad. Agregó que la mayoría de los norteamericanos, incluyendo a los católicos, están a favor de la pena capital, pero "como obispos sentimos que hay una necesidad de continuar sensibilizando a nuestro pueblo en reverenciar la vida."

En 1974, los obispos de Estados Unidos declararon su oposición a la pena capital en 1976. Después de una moratoria de nueve años a la pena de muerte, la Corte Suprema la reinstaló, lo cual permite a los estados instituirlo. En 1978 un comité de obispos católicos dijo que usar la pena de muerte solo llevaría a "una mayor erosión del respeto a la vida en nuestra sociedad." En 1980, los obispos aprobaron un documento de oposición a la pena capital.

El Papa también ha declarado en contra de la pena de muerte en su encíclica "Evangelium Vitae." El catecismo de la Iglesia Católica tiene una sección sobre ella. Y aunque la versión en inglés no excluye la pena de muerte en "caso de extrema gravedad" esto se revisará

en ediciones futuras.

El arzobispo Charles J. Chaput de Denver dijo a reporteros que cubrieron el juicio que el jurado en el caso de McVeigh estaba en una posición muy difícil. "Oro por una decisión que sirva, a largo plazo a la sociedad, y tal decisión desde mi perspectiva debe ser la de

cadena perpetua no la pena de muerte." Agregó que "la violencia no es una solución a los problemas de la vida. La única solución real a la violencia en nuestras vidas es encontrar el camino del perdón."

El padre de una de las víctimas, Bud Welch, que perdió a su hija de 23 años

Julie Marie, está tratando de lograrlo. En una columna de la revista *Newsweek* del 16 de junio dijo que el catolicismo le enseña que incluso Mc-Veigh "tiene un alma, y que debemos por lo menos tratar de salvarle e incluso perdonarle."

Aunque reconoció en su artículo que todavía estaba "demasiado dolido para

lidiar con eso ahora, sé que tendré que perdonar si quiero tener paz. Y eso será más difícil si lo ejecutan. Su muerte no va a devolverme a mi hija. De la única manera que puedo seguir adelante es continuar creyendo en lo sagrado de la vida, incluso la de un asesino en masa."

Nuestra misión es cuidar su salud.

Estamos orgullosos de nuestro compromiso continuo de brindarle a nuestra comunidad la más alta calidad de servicios de salud. Es nuestro privilegio servirle. En realidad, es nuestra vocación.

**Holy Cross Hospital**

4725 N. Federal Highway, Fort Lauderdale, Florida 33308

(954) 771-8000

Patrocinado por las Hermanas de la Misericordia

6 hispanos nación

Simposio analiza el sentido de la presencia hispana en la Iglesia

Viene de la página 3

citada Universidad se desarrolló en inglés y no iba orientado hacia el pueblo o sólo a quienes trabajan en la pastoral, sino al mundo académico y a quienes, sin hablar español se interesan por la aportación de los hispanos a la vida de la Iglesia.

En un mensaje leído, el cardenal James Hickey de Washington señaló la oportunidad de la Conferencia en momentos "en que la presencia hispana crece en la nación y en la Iglesia."

Y el presidente de la Universidad el hermano Patrick Ellis, F.S.C. dio la bienvenida y dijo que "no sólo queremos saber sobre el crecimiento numérico de los hispanos sino sobretodo sobre la profundidad y la variedad de sus reflexiones."

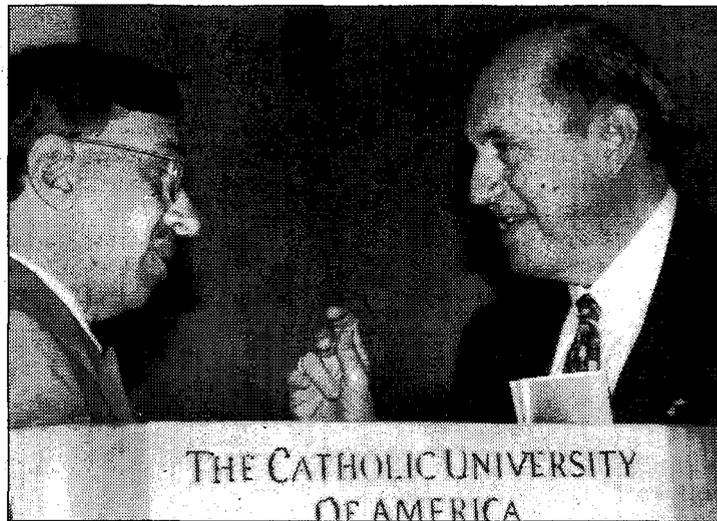
"No es suficiente saber que los hispanos estamos aquí, en esta nación y en

grandes cantidades. Hay que saber qué significa y qué aporta esta presencia," dijo Silvia Sánchez, vicepresidenta del Instituto y una de las organizadoras del simposio que fue presidido por el profesor Peter J. Casarella del departamento de Teología y el padre Raúl Gómez, presidente del Instituto.

"No he oído cosas nuevas pero ahora tengo un marco teológico," señaló Elisa Montalvo que dirige la Oficina de la Pastoral Hispana en Richmond, Virginia.

Ante unos 200 participantes, Montalvo comparó su síntesis de los tres días, y señaló haber escuchado que:

- Los hispanos son un don porque su cultura es católica y puede jugar un papel importante en la cultura secular que insiste en ofrecer nuevos dioses cada día.



A la dcha. Miguel Breto, de Smithsonian conversa con el Dr. Jaime Lara de Yale Divinity School que presentó un taller.

Foto A. Cantero

- La religiosidad popular también puede enriquecer la vida espiritual de quienes no son hispanos.

- Los latinos no sólo bailan y cantan bien, sino que también tienen una mente creativa y son capaces de pensar y de analizar con sentido crítico

- Las estadísticas de la nación muestran que las

familias hispanas se vuelven más y más pobres.

- No se puede ignorar el impacto devastador que está teniendo una política migratoria hostil.

- Más y más los jóvenes latinos abandonan la escuela.

- Los hispanos han de aprender inglés, pero dado que se ven forzados a tener dos empleos para sacar adelante a sus familias, la Iglesia no puede esperar a que aprendan otra lengua y ha de salir a evangelizarles en la única lengua que saben.

- Hay que entrenar al liderazgo hispano pero también hay que educar al clero y liderazgo no hispano para que hablar de pastoral de conjunto no se quede en sólo palabras bonitas.

A lo largo de tres días, el Simposio ofreció ponencias por conocidos teólogos y pastoralistas latinos de los Estados Unidos (ver artículos en estas páginas).

Además el Simposio tuvo carácter ecuménico y ofreció 18 talleres sobre temas de cultura, teología y experiencia pastoral hispana. El obispo Agustín Román habló de 'preparación ministerial: lenguaje y cultura.'

El padre Elizondo dijo no haber "visto antes un encuentro con tantas personas interesantes y tantos temas para explorar."

Al concluir las sesiones el sacerdote John Brogan comparó la experiencia a la imagen de "un edificio modelo de apartamentos

que se pudiera levantar en medio de un barrio latino." En el edificio modelo todos pueden entrar y hasta pueden vivir en él por unos días. Allí, quienes no hablan español pueden comprender la cultura, porque hay gente que les puede explicar las cosas en el

"... Nos interesa saber no sólo sobre el crecimiento numérico de los hispanos, sino, sobre todo, sobre la profundidad y variedad de sus reflexiones."

Hno Patrick Ellis, F.S.C.
Pres. Catholic University

lenguaje que entienden, y hasta pueden darles a probar otros alimentos, porque saben hacerlo de manera que no les va a caer mal, dijo. La estancia en un edificio modelo como ese les permite después adentrarse en el barrio y comprender lo que ocurre allí, dijo el sacerdote para quien dicho edificio imaginario también ayudaría a los hispanos a comprender mejor quienes son y el sentido de su presencia en la nación.

Y aunque quedó claro que tal edificio no existe... los organizadores del simposio anunciaron que si existirá un volumen con las ponencias del encuentro que será publicado por la misma universidad.

Un mestizaje cristiano para la Iglesia

Viene de la página 3

de Dios, "todos somos familia, un verdadero nuevo mundo de las Américas."

Además de resumir los logros de la pastoral hispana en los últimos 25 años, el sacerdote recordó que la realidad es aún de profundo sufrimiento. Sin embargo, dijo que en ningún otro momento histórico existió una oportunidad como ésta de crear algo nuevo.

"El momento es oportuno, la gente está presente con su entusiasmo, sus sueños... del dolor del pasado podemos crear algo nuevo."

Para lograrlo, el rector de la Catedral de San Fernando en San Antonio, Tx, pidió a los latinos dejar atrás las inseguridades y el culpar a otros de sus desgracias, para creer en sí mismos y trabajar juntos para lograr sus metas.

Al mismo tiempo señaló que los hispanos están hambrientos de una vuelta a los elementos básicos de la fe: el credo, los mandamientos, los sacramentos y la oración.

Volver a lo básico, dijo, es recordar que Dios es como un entrenador exigente que sabe el potencial de sus jugadores y por eso les exige. Es llamar a los hombres a vivir la verdadera masculinidad. Pedirles que sean buenos padres y amantes esposos fieles. Es pedir a las mujeres que vivan en plenitud su femineidad, como casadas, madres o solteras—lo que también es una vocación. Es preocuparse de la juventud, darle tiempo y comprensión. Y es llamar a todos a vivir la plenitud del Concilio Vaticano II, reconociendo que todos los bautizados tienen la misma dignidad y los laicos no tienen que esperar a que el padrecito o la monjita les diga lo que tienen que hacer.

En el mestizaje cristiano, dijo el padre Elizondo "todo ser humano es fruto del amor creativo de Dios... y todos pueden ser artesanos de la nueva creación."

¿SU PROBLEMA DE INMIGRACION TIENE SOLUCION?

CONFIE EN NUESTROS ABOGADOS Y PERSONAL QUE CUENTAN CON MAS DE 12 AÑOS DE EXPERIENCIA

- Visas de Trabajo y de Negocios
- Peticiones Familiares y Religiosas
- Certificaciones Laborales
- Extensión de Visa
- Permiso de Trabajo
- Representación Legal ante la Corte de Inmigración
- Ciudadanías
- Residencias
- Suspensión de Deportación
- Asilo Político
- Traducciones Certificadas
- Declaraciones Juradas

Somos una oficina debidamente certificada por el Servicio de Inmigración y Naturalización para tomar huellas digitales (Designated Fingerprint Service Certification)

También contamos con un competente equipo de traductores e intérpretes certificados y miembros de la American Translators Association



TRANS-GLOBAL TRANSLATIONS & IMMIGRATION SERVICES, INC.

En Miami:
175 Fountainbleu Blvd., Ste. 2 G-8
Miami, FL 33172
Tel.: (305) 552-9793 • Fax: (305) 223-4080

En Hollywood:
2500 Hollywood Blvd., Ste. 407
Hollywood, FL 33020
Tel.: (954) 925-0720 • Fax: (954) 925-0730

Nota: Contratar los servicios de un abogado es una decisión muy importante que no debe basarse en la publicidad, pida las calificaciones de nuestros abogados si lo desea.

Progreso que no olvida las llagas

La experiencia de los hispanos recuerda que el Cristo resucitado conservó sus heridas

Araceli M. Cantero
La Voz Católica

WASHINGTON—De la misma manera que Jesús resucitado no escondió sus llagas al presentarse ante sus discípulos después de la resurrección, los hispanos en los Estados Unidos no olvidarán su historia de dolor mientras hacen realidad sus deseos de progreso y de una nueva vida.

Y aunque al final del siglo XX las victorias del progreso moderno quieren borrar el recuerdo de sus víctimas la presencia hispana en los Estados Unidos será un perenne llamado a la toma de conciencia y a la honestidad con la verdad.

"Olvidar el pasado es olvidar a nuestros padres, a nuestra abuelitas... es olvidar quiénes somos," dijo el teólogo cubano americano Roberto Goizueta durante un simposium en la Universidad Católica de América.

Al recordar las victorias del progreso hacia la modernidad, Goizueta recordó el precio de este progreso en términos humanos: las víctimas de las conquistas, de la revolución industrial y también las de los avances de la tecnología y de la ciencia en nuestros días.

Y se valió de un pasaje evangélico para resaltar la

espiritualidad de los hispanos en medio de una sociedad moderna que, en su opinión, quiere un Cristo resucitado sin vestigio alguno de sus llagas.

"Mete la mano en mi costado y toca mis llagas," le dijo Jesús al apóstol Tomás después de la resurrección. Para Goizueta el papel de los hispanos y de los teólogos latinos en este país es "hacer comprender la resurrección a través del cuerpo llagado de Jesús."

Para los apóstoles "tocar las llagas de Jesús" fue reconocer su complicidad en la pasión —ellos le habían negado. Y fue también constatar la victoria de Jesús sobre la muerte. Y de la misma manera que las llagas en el cuerpo de Jesús permiten reconocer al Resucitado, "cuando tocamos las llagas de nuestros hermanos y dejamos que palpén las nuestras, se manifiesta la misma victoria," dijo Goizueta.

"Una fe cristiana sin cultura es tan irreconocible como un Cristo resucitado sin sus llagas," dijo. Por eso la cultura no es simplemente una realidad necesitada de evangelización sino el lugar de encuentro con el Jesús Resucitado. De las cenizas de la conquista surge una nueva raza, dijo citando al padre Virgilio

Elizondo en sus escritos sobre el mestizaje cristiano. Y como él, recordó a la Virgen de Guadalupe, quien con su rostro mestizo aparece ante los latinos como "un Cristo re-

cción ignora a la crucifixión y "todos creemos vivir más felices para siempre."

Y si se tapan las llagas del Resucitado, también hay que tapar las llagas de la civilización occidental.

el hogar. Por eso en la modernidad, el hogar se ha hecho invisible o es un obstáculo a la productividad y el progreso. Por eso también la expulsión del hogar de la historia humana está relacionada con la desvaloración de la religiosidad popular en la Iglesia. Es una religiosidad que ocurre en los hogares y tiene a las mujeres y a los laicos como principales agentes.

Por eso las teólogas latinas insisten en valorar 'lo cotidiano' como un verdadero 'locus teológico' y como clave en la creación de una nueva historia.

Elas dicen que la respuesta apropiada al sexismo en nuestra sociedad no está en hacer más accesible a la mujer los lugares públicos donde se hace la historia; las oficinas, las profesio-

nes, los cargos públicos; sino transformar el concepto de la historia para que incluya la vida del hogar. Y además, señalan que si más hombres participaran en la vida del hogar, el hogar mismo sería un contexto de reflexión teológica y cambiarían nuestra percepción de lo que cuenta para el progreso humano.

Los hispanos más jóvenes y más pobres

WASHINGTON.- La presencia de los hispanos en la nación está cambiando a la Iglesia norteamericana tanto como lo hicieron los italianos en el siglo XIX.

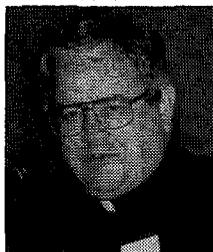
Así lo afirmó la socióloga puertorriqueña Ana María Díaz-Stevens ante académicos católicos reunidos en Washington.

Con sus costumbres religiosas y procesiones los hispanos presentan un reto pastoral, señaló el sacerdote cubano padre Juan Sosa.

Son devociones no se pueden ignorar en la iglesia porque los mitos y los ritos han de integrarse para permitir que lo divino se muestre en lo humano.

Con datos de la sociología Díaz Stevens recalcó el rápido crecimiento de la población hispana y su juventud. Mientras la población euroamericana se reproduce cada vez menos y envejece, la población hispana, se reproduce más y es cada vez más joven y más pobre.

Datos de 1996 indican que, los hispanos están por debajo de los afroamericanos en todos los niveles y para el año 2010 serán más numerosos. Y sin embargo, a pesar de su pobreza, hacen menos uso de los servicios sociales de la nación. A CANTERO



P. Virgilio Elizondo



Ana María Díaz-Stevens



Roberto Goizueta



Participantes de Miami con el padre Juan Sosa. Fotos, Araceli Cantero

sucitado con sus llagas."

Si el cristianismo moderno no sabe comprender a la Virgen de Guadalupe, menos aún comprenderá el otro símbolo de la religiosidad popular: el Cristo Crucificado, dijo.

Visto a través del lente de la ideología moderna del progreso, las llagas desaparecen, la resurrec-

Esto explica para Goizueta que la sociedad moderna ignore precisamente a los más débiles: los ancianos, las mujeres y los niños. Ellos nos son parte del progreso. El progreso se hace en los lugares públicos, oficinas, negocios... y no junto a la mesa de la cocina, o jugando con los niños o en

La mejor tienda de telas finas en Coral Gables

Ace Couture

especializándonos en:

encaje francés, guipure italiano, linos italianos, sedas, botones y telas de novia

10 a.m. - 7 p.m. lunes - sábado (domingo por cita)

341 Miracle Mile
Coral Gables, FL 33134

(305) 529-5030
Fax: 529-0484



Gil's Printing
Gift and Card Shop

Invitaciones Para Toda Ocasión

Bautizos • Bodas • Quince Años

Artículos Religiosos

Tarjetas • Recordatorios • Rosarios • Escapularios
Estampillas • Oraciones • Biblias

Abiertos de lunes a sábado • 12 - 8 p.m. y por cita

3905 S.W. 137 Avenue, #4
Miami, FL 33175

Tel: (305) 226-9618
Fax: (305) 226-1401

¿NECESITA UN DJ?

Toda clase de música:

Salsa, Merengue, Disco, "Top 40"
Bodas, Quinces, Aniversarios, etc...

DJ Melvin

Beeper: (305) 738-8480

Especial de junio y julio:

Primeras 4 horas - \$150.00

Hora adicional - \$25.00



Weddings & Events by Daniela

Coordinación de Bodas y Eventos - Diseños Florales
Preparación de todo tipo de Fiesta

2729 Salzedo Street
Coral Gables, FL 33134

Por cita solamente

Tel.: (305) 448-8023

(305) 229-9000

Fax: (305) 446-8010

PERU HOY
Magazine

Revista informativa mensual
Llámenos al (305) 387-3306

Camino El Éxito:

Gane lo que usted realmente se merece uniéndose a una de las empresas de telecomunicaciones estadounidenses de más rápido crecimiento. Sea su propio jefe con horario flexible. Se requiere entusiasmo, no título.

¡Llama ahora!

(305) 442-8447



***Aviso al Público**

Para continuar la misión de su sistema de salud, la Agencia de Cuidado en el Hogar del Hospital Mercy le brinda a nuestra comunidad cuidado de salud en su hogar a pacientes de Medicare, Medicaid y como obra de caridad a otros pacientes. Para más información comuníquese con nuestra oficina: (305) 860-1860.

Filipinos celebran independencia

Existe en la Arquidiócesis una pastoral hacia los filipinos católicos

María L. Negrín
La Voz Católica

La comunidad filipina celebró su identidad en el centenario de su independencia nacional: "Kalayaan," libertad, fue el tema de la celebración que convocó a miles de filipinos en una demostración cultural y de fe en el downtown de Miami, el 15 de junio.

"La Iglesia ha podido reunir a la comunidad filipina," dijo Rosa María Montenegro, de la Oficina de Evangelización de la Arquidiócesis de Miami que coauspicó el evento.

La Iglesia ha ido convocando a la comunidad filipina en sus devociones más queridas: San Lorenzo Ruiz, el Niño Santo, misas de Adviento, Navidad y Resurrección.

Filipinas logró su liberación de España el 12 de junio de 1898, tras más de 400 años de lucha. España dejó su huella en la identidad nacional a través de la fe. "El 85 por ciento del pueblo filipino es católico", afirma Montenegro.

Como toda celebración filipina, una oración dio inicio a los festejos. La alegría reinaba, desde un altar en el centro de la

ciudad se celebró la misa concelebrada por el padre Thomas Wenski, director de las Caridades Católicas y el padre filipino Edgardo Abano, que vino de New Jersey. Los olores de la comida con su influencia china y española, llenaron el ambiente: guisos de pollo con ajo, pasteles de coco... El coro filipino, bailes, desfiles, cerámicas: manifestaciones del alma de un pueblo.

"Es la primera vez que tenemos una celebración en la cual participan todas las organizaciones filipinas", dijo Bless

Es la primera vez que participan todas las organizaciones filipinas."

Bless Chávez

Chávez, una de las organizadoras del festival. "Hoy no sólo celebramos la libertad de España sino también la libertad que disfrutamos en Estados Unidos y nuestro orgullo de ser filipinos unidos por con una rica herencia cultural y de fe," Chávez.

El Movimiento por el Centenario, en coordinación con la pastoral filipina de la Arquidiócesis de Miami así como otras organizaciones y el restaurante San Villa, hicieron posible el evento que destacó la presencia filipina en el sur de la Florida.

CAMIONES/RASTRAS

¿Necesita Ud. un camión (tractor trailer) para trabajar? Mínima inicial, amplias facilidades.
(770) 860-8675

¿Problemas con su computadora?

¡Llámenos!

- ♦ Programación
 - ♦ Instalación de equipos y programas
 - ♦ Consultas en: Windows, WordPerfect, Lotus 123, DOS, etc.
- No lo deje para mañana
(305)223-4448

Private Catholic School

Now Hiring Teachers
Middle School (7-8)
English, Math & Science
Librarian, Kindergarten
1st grade and computer.
req: BA, Catholic.

Call
223-4004
or Fax resume:
223-4006

Usted puede cambiar la vida de un niño. ¡Apadrine a un niño de una Misión Católica!



La pequeña Corina vive en un pueblo montañoso de Honduras. Su mamá es ciega y su padre las abandonó. Usted puede transformar la vida de una criatura como Corina.

Esta oportunidad de apadrinar a un niño es muy importante, por favor, no la pierda. El programa católico internacional Christian Foundation for Children and Aging (CFCA) le puede demostrar cómo hacerlo a un costo mínimo.

A través de CFCA ayude a un niño por la cantidad que usted pueda. Generalmente son \$20.00 mensuales para brindarle a un niño pobre los cambios que en su vida representa el beneficio de ser apadrinado. Pero si esta cantidad no está a su alcance, le invitamos a apadrinarlo con la cantidad que usted pueda. CFCA le dará los mismos beneficios que a los demás niños apadrinados usando otras donaciones y los esfuerzos constantes de nuestras misiones.

Su ayuda le ofrece a un niño necesitado de una misión católica alimentación, atención médica, la oportunidad de ir a la escuela y esperanza para un futuro mejor. ¡Usted puede realmente cambiar una vida!

Y puede estar seguro de que su donación se aprovecha al máximo porque nuestros programas están dirigidos por abnegados misioneros católicos con un continuo compromiso con la gente a la que sirven.

Para ayudarle a crear una relación con su niño/niña, recibirá una foto anual, información sobre la familia del niño y su país, cartas del niño y el boletín de CFCA. Pero lo más importante es que recibirá la satisfacción de ayudar a un niño pobre.

Por favor, no pierda esta oportunidad de transformar la vida de un niño. ¡Apadrine a un niño pobre hoy mismo!

Sí, voy a ayudar a un niño:

Niño Niña Adolescente El más necesitado
Puedo contribuir con una donación mensual de:
 \$10 \$15 \$20 \$25 Otra \$ _____

Mi contribución será:

mensual trimestral semestral anual
 incluyo mi primera contribución de \$ _____ LVC6/97
(Haga cheque pagable a CFCA.)

Prefiero pagar mi primera cuota con tarjeta de crédito:

VISA MC No. de tarjeta _____
fecha de expiración: _____

No puedo ser patrocinador, pero aquí está mi donación de: \$ _____

Por favor envíeme más información sobre el apadrinamiento.

FUNDADA Y DIRIGIDA POR CATOLICOS LAICOS

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad/Estado/Zip _____
Teléfono(____) _____

Enviar a:
Christian Foundation for Children and Aging (CFCA)
One Elmwood Ave./P.O. Box 3910
Kansas City, KS 66103-0910
o llamar a:
1-800-875-6564

Miembro: U.S. Catholic Mission Association,
National Catholic Development Conference,
Catholic Network of Volunteer Service.
Reporte financiero disponible a petición.
Donaciones son deducibles de impuestos en Estados Unidos.



CFCA

Apadrinamiento
Católico
de Niños

Un compromiso para toda la vida

Están vigentes las normas revisadas para la preparación al sacramento del matrimonio

Ana Rodríguez-Soto
Florida Catholic

MIAMI.- La gente estudia para los exámenes, se capacita para sus trabajos. Pero ¿qué preparación hay para la decisión más importante de la vida: el matrimonio?

El sentimiento de euforia del amor romántico no es suficiente, dice la Arquidiócesis de Miami. Las parejas necesitan tiempo para conocerse profundamente, para comprender la naturaleza eterna de las promesas que van a hacer.

Los estudios muestran que los programas de preparación al matrimonio bien hechos pueden ayudar a las parejas a mantenerse unidas durante los primeros cinco años, estadísticamente cuando más rupturas ocurren. Ante la mala interpretación de la prensa al documento de preparación al sacramento del matrimonio, el arzobispo John C. Favalora explica la posición de la Iglesia sobre la cohabitación. (Pág. 17).

Las normas revisadas para la preparación matrimonial destacan los pasos que deben completarse antes del matrimonio. "Llamado al Matrimonio" es una revisión de las directrices para el matrimonio publicadas

por la Arquidiócesis en 1980, entre cuyos cambios están los siguientes:

□ El periodo de preparación de cuatro meses se extiende a seis

de la Familia.

Además, las normas piden una preparación matrimonial más personalizada que incluya al menos tres reuniones con el sacerdote o diácono

reconocer en la misa a las parejas comprometidas, a que toda la comunidad ore por ella, y a continuar dándoles seguimiento en todas las etapas de la vida matrimonial.

bien preparadas al matrimonio," dice Caroll Farrell, que recientemente se retiró como directora del Centro de Enriquecimiento Familiar de la Arquidiócesis. "Con el matrimonio naufragando y el elevado índice de divorcios, tenemos que asegurarnos de ofrecer una preparación realmente sólida." Farrell sirvió en el comité de laicos, religiosos y sacerdotes que pasaron meses revisando las nuevas normas.

Los estudios sobre parejas comprometidas en la Arquidiócesis muestran que una mayor proporción son inmigrantes, son mayores y muchos tienen una buena educación. "Más o menos educados, del patio o importados, todos tienen en común menos formación en la fe," señala Farrell. Un gran número de parejas viven juntas o tienen relaciones sexuales antes del matrimonio. "Muchas ni siquiera piensan que están haciendo nada malo con ello."

Las normas establecen que aunque la cohabitación no es un impedimento para el matrimonio, a la pareja debe instársele a vivir separada y a practicar la virtud de la castidad antes del

Continúa en la página 14

Discernimiento, educación, ceremonia

"Llamado al Matrimonio", las nuevas normas vigentes desde el pasado fin de semana en la Arquidiócesis mantienen el proceso de preparación básico instituido hace 17 años, pero lo divide en tres partes: discernimiento, educación y preparación de la ceremonia matrimonial

Discernimiento:
Una entrevista inicial con el sacerdote o diácono, preferiblemente con quien vaya a celebrar la boda.

Un inventario pre matrimonial para ayudar a cada miembro de la pareja a evaluar individualmente su disposición para el

matrimonio. La Arquidiócesis recomienda FOCCUS, una serie de preguntas a las cuales la pareja responde individualmente, cuyos resultados destacan las áreas de acuerdos y desacuerdo que necesitan discutir.

Educación:
Participación en un Encuentro Matrimonial (en inglés), Camino (en español), Pre Cana II en inglés o español para parejas en que ambos o uno de ellos ha estado casado antes, o en otro programa parroquial que consiste en una serie de sesiones.

Estos programas cubren la comunicación,

la capacidad de resolver conflictos, finanzas, sexualidad e intimidad, análisis de los valores de la familia de origen y de las expectativas con que van al matrimonio, el significado del matrimonio cristiano como sacramento y alianza y la planificación natural de la familia.

La nuevas directrices estipulan que las partes de discernimiento y educación se completen dos meses antes de la boda.

Preparación para la ceremonia:
Es una oportunidad para reunirse con el oficiante y planear la liturgia: seleccionar las lecturas, música, símbolos.

□ Se abordan los temas sobre la cohabitación, el uso de drogas, la convalidación de matrimonios civiles y circunstancias especiales de las parejas mayores.

□ Se hace hincapié en la Planificación Natural

que va a oficiar la ceremonia y tres más con una pareja capacitada por la parroquia, que administre y discuta los resultados del inventario pre matrimonial

Las parroquias también instan a

Las nuevas normas también estipulan que todas las evaluaciones y programas educacionales deben completarse dos meses antes de la boda.

"La Iglesia tiene la obligación de asegurarse de que las parejas vayan

Emisora propia para Radio Paz

MIAMI.- Radio Paz logró su sueño. Ya tiene emisora propia. La Arquidiócesis de Miami compró la emisora WACC-830AM el pasado 23 de abril y Radio Paz asume la responsabilidad económica de \$ 6.4 millones, cantidad que tendrá que ir devolviendo a la Arquidiócesis, según informó Isaul Gonzalez director de ventas y relaciones públicas de Radio Paz. Hoy en día la emisora tiene un presupuesto anual de \$ 2.3 millones.

"La compra no ha afectado la programación, dado que ya estábamos emitiendo las 24 horas del día, dijo."

"Tenemos una frecuencia en Cayo Hueso, 1.500 am para transmitir al condado Monroe y al Caribe durante los domingos," señaló el locutor Augusto Cesar Suárez.

Las torres de la emisora que están en Hialeah, serán próximamente bendecidas por el Arzobispo de Miami. Hasta la compra de la emisora, Radio Paz, iniciada en 1989 por el padre Federico Capdepón con sólo unas horas de programación, tenía que pagar por el uso de las ondas radiales.

Para información sobre Radio Paz 638-9729

¿ TIENES DIABETES?

¡Recibe tus suministros sin costo!
Monitores de Glucosa, laminillas de examen, lancetas, etc.

Enviados a su hogar libre de cargos.

LLame "Gratis" 24 horas al día
RAINBOW FOUNDATION

1-888-429-1025

Medicare o Seguro Privado

"Suministros para Diabetes provistos por la gente que sí se preocupa."

Mon Bien Aime

Arte y religión

Nacimientos navideños y artículos religiosos de la Iglesia Católica



Precious Moments
Desde 1980

Regalos para toda ocasión:

Bautismos
Primera Comunión
Bodas
Aniversarios



Vestimentas y accesorios clericales

- Camisas, cuellos, albas, estolas, casullas.
- Cálices
- Imágenes religiosas
- Incienso

Ordenes especiales en velas de Iglesia y hostias

(305) 553-6680

10780 W. Flager St., Miami Fl

Abierto de lunes sábado de 10 A.M a 6:30 P.M. Entrada por la 108 Ave.

Hambre de justicia

Estarán sin comer hasta lograr un estatus permanente para su pueblo nicaragüense

Araceli M. Cantero
La Voz Católica

MIAMI.- Arriesgan su vida, y lo hacen por amor a su pueblo nicaragüense. También motivados por su fe y porque "Jesús ayunó durante 40 días y no dudó en dar la vida."

A pesar de estar ya débil por no haber comido durante más de una semana Luis Martínez Noguera habla con fuerza y convicción y está seguro de que "la justicia divina siempre va a prevalecer, porque tenemos todo a nuestro favor."

Para él y para sus compañeros de huelga cuenta mucho que la Iglesia Católica se haya movilizado y les apoye en lograr un estatus permanente en los Estados Unidos. Les visitó el cardenal Miguel Obando Bravo de Nicaragua. También el obispo auxiliar de Miami, Mons. Agustín Román, Mons. Emilio Vallina y los sacerdotes nicaragüenses. Varios representantes de la Iglesia han sido llamados a testificar en la corte y las gestiones llegaron hasta el Vaticano. El pasado día 16 de junio Martínez, presidente del Bloque de Apoyo a la Unidad Nicaragüense (Baunic), estaba esperando un pronunciamiento del Papa en favor de su causa.

"Me considero un católico ferviente," dice. En Nicaragua estuvo un año en el seminario decidiendo si Dios le llamaba para sacerdote. Pero era el año de 1977 y tuvo que dejarlo a causa de la guerra en su país. "Soy católico practicante y creo que la oración es bastante efectiva," asegura. "Pero sobre todo creo en las obras y por eso estoy aquí, porque quiero defender a este pueblo."

Su decisión no fue tomada a la ligera y conoce los riesgos. Para inspirarse tomó su Biblia y encontró lo que necesitaba: "quien salva su vida la pierde, y quien la pierde gana su alma para la vida eterna."

Antes de entrar en las carpas "hicimos una oración encomendándonos al Creador, porque sin su ayuda no podemos hacer nada", dice Martínez, de 37 años y padre de dos hijos.

Martínez no está sólo. Se le han ido uniendo huelguistas: Mario Palma, Maylín Simmons, Norma Guevara, el cubano Félix Quiñones, Manuel Rivera, Luis Montenegro, Maxwell Urbina, la puertorriqueña Carmen Santiago y Carla Alvarez eran los huelguistas hasta el lunes 16.

En el Parque de la Cubanidad, en Flagler y la calle 17, unas carpas de plástico sirven de dormitorio y enfermería para los huelguistas que ya se ven débiles y pasan gran parte del tiempo acostados. Una imagen de la Inmaculada,



Luis Martínez, con sombrero, y miembros del Bloque de Apoyo a la Unidad Nicaragüense hablan a la prensa

rodeada de flores frescas les acompaña. Alguno lee la Biblia y varios llevan un rosario al cuello, "porque me recuerda que Dios está con nosotros y nos va ayudar," dice Mylín Simmons, de 35 años y madre de dos hijos. Lleva aquí ocho años y dice que "inmigración nos hizo una gran trampa. Nos prometió amnistía y cuando llegamos nos detuvieron." Ella pasó cuatro meses detenida. Si

la deportan a Nicaragua su hijo norteamericano "quedaría aquí solo, como si se tratara de un objeto."

Vino desde Kentucky para unirse a la causa y dice que no tiene sentido que "el gobierno nos haya

febrero. Desde el 14 de mayo estuvieron amparados por una orden de restricción temporal emitida por el juez federal Lawrence King que se venció el jueves 12 de junio. El juez no había tenido tiempo para examinar las evidencias que le hubieran permitido prolongar el amparo indefinidamente mientras los nicaragüenses preparan una demanda colectiva contra el Departamento de Justicia y el Servicio de Inmigración de Estados Unidos.

Más tiempo para el juez significa más hambre para

"Soy católico practicante y creo que la oración es bastante efectiva, pero sobre todo, creo en las obras. Por eso estoy aquí, porque quiero defender a este pueblo."

Luis Martínez Noguera

Recostado y con un inmenso crucifijo sobre la almohada Mario Palma está resistiendo bien el hambre. Con 53 años es el mayor de los huelguistas.

traído y ahora nos quiera echar."

Se refería a la situación de unos 40,000 nicaragüenses catalogados como deportables el 20 de

El mejor ejemplo es una familia unida

María L. Negrín
La Voz Católica

MIAMI.- Y fue el Día de los Padres; día de regalos y festejos. Fernando y Ana Sandra López lo celebraron como cualquier familia común; lo extraordinario está en su esfuerzo continuo por permanecer unida.

Quieren ser un buen modelo para sus hijos, dan disciplina y amor; su

hijos quieren más comprensión y soltura. Ana Sandra creció con la añoranza de un padre, y no quiso lo mismo para sus hijos, por eso vino de Uruguay para estar cerca de su esposo marino. Fernando dejó de navegar por no ausentarse más de la familia.

"Ella fue padre y madre, lamento el tiempo que no pude disfrutarlos a ellos ni ellos a mí," dice Fernando de esa época en

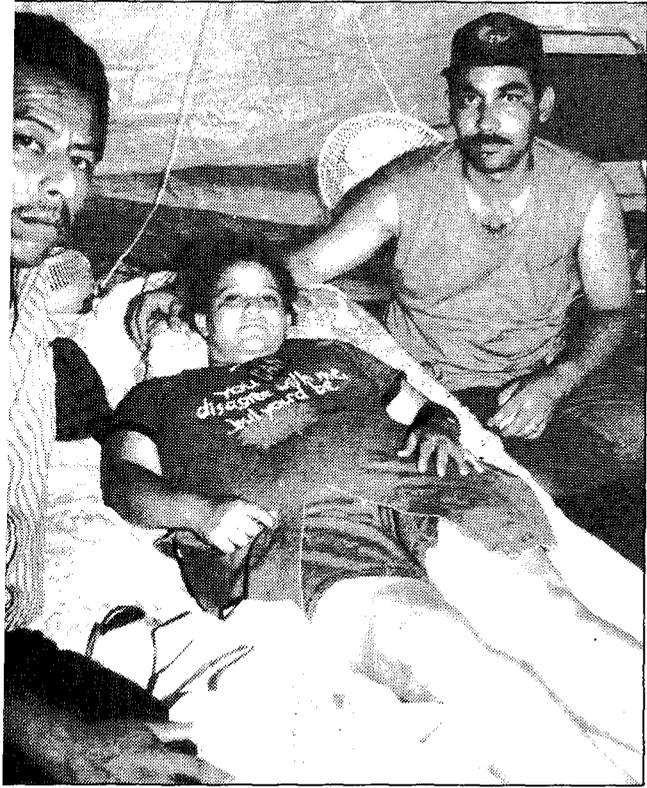
que su trabajo lo llevaba lejos del hogar.

En Miami se encontraron con la soledad del inmigrante. "Sin tíos ni abuelos cercanos uno se convierte en el único modelo para los hijos," dice Fernando, quien se da cuenta de que la presencia del padre "es imprescindible. Mi papel es el de predicar con el ejemplo y lograr que mis hijos puedan cumplir con su papel cuando creen



una familia." "Mi papá aporta mucho a la familia," dice María

Fernanda de 14 años. Pero quiere que él sea "más juguetón y más amplio."



El paramédico Milton González, dcha. cuida de su esp. Carla, en huelga de hambre. Fotos Araceli Cantero

los huelguistas y también nuevo riesgo de deportaciones.

En el Parque de la Cubanidad los ánimos no decaen aunque la salud se debilita. Damaris Zelaya es la enfermera que vela para que no surjan crisis. "Si están bien hidratados pueden resistir bien."

Milton González se unió como paramédico voluntario. Pero no pensó que tendría que velar por su esposa Carla, que es ahora una de las huelguistas.

Excombatiente de la contra nicaragüense y padre de cuatro hijos, uno de ellos nacido aquí, el

paramédico González no disimula su coraje ante la situación.

"No se me dio asilo político, pero se me obligó a inscribirme en el servicio militar de este país," explica. "Me entrenó la CIA y el Departamento de Estado y ahora estoy aquí sin papeles y con un hijo norteamericano."

Afirma con aplomo que "mi fe católica me enseñó mucho sobre la justicia... y esto es lo que queremos, justicia para el pueblo nicaragüense. Pusimos 50,000 muertos para detener el comunismo. Si nos dieran una residencia por cada muerto todo estaría resuelto."

y también quiere que sus padres "me respeten y no tomen decisiones por mí."

Para el matrimonio el mejor ejemplo es un padre y una madre unidos. María Fernanda ha visto a otras niñas sin padre y se siente "muy contenta de no tener que pasar por eso."

"Esta es la familia con la que había soñado" dice su esposa que admira en el padre de sus hijos "esa dedicación a la familia y su fidelidad. Es un hombre en el que se puede confiar."

López piensa que saber ser padre es lo más difícil e impredecible "uno va tratando de aprender cada

Un remanso de seguridad

El edificio para personas mayores Mariam Towers celebró sus 25 años

María L. Negrín
La Voz Católica

Lo más importante es vivir con la intención de ser feliz. María y Antonio Martí lo son: hacen ejercicios cada mañana, viajan, visitan a los hijos y se casaron hace 8 años en Marian Towers, el edificio para personas mayores de la Arquidiócesis de Miami, donde se conocieron y que acaba de celebrar sus 25 años de fundado.

Pero María recuerda su desesperación cuando años atrás tuvo un infarto, no podía trabajar, ni tenía donde vivir. "Le mandé una carta en español al entonces arzobispo de Miami Edward McCarthy, me enviaron una trabajadora social." Solicitó un apartamento en el edificio Marian Towers y se lo dieron hace 15 años.

"Aquí me siento segura, estamos muy unidos, nos atienden muy bien," dice desde la sala de su apartamento pequeño, pero por cuyas ventanas entra en torrentes la luz de la mañana. "Tenemos fiestas, bingó los martes,

programas especiales y nos llevan al mercado dos veces a la semana." Y tras 24 años de viudez, "me casé con un hombre guapo y bueno." Y Martí también encontró en ella la compañera de sus días, porque "cada etapa de la vida tiene sus bendiciones." El tiene 80 años y ella 78

"...siempre hay una esperanza y un mañana. Aquí me siento en mi casa."

Estrella Rodríguez

y para ambos lo más importante es vivir la vida con alegría.

Estrella Rodríguez también se quedó sola y sin recursos a los 62 años.

Y se dio cuenta de que "siempre hay una esperanza y un mañana. Aquí me siento en mi casa." Rodríguez ayuda en el comedor del edificio donde un almuerzo caliente les cuesta a los residentes entre \$0.50 y un dólar.

En cualquier día de la semana se pueden encontrar ministros laicos de la vecina parroquia de Santa María Magdalena que les llevan la Eucaristía o visitan a los más ancianos, como Isla Kurtzweil, que con sus 100 años es una de las residentes más antiguas del edificio. "Lo que yo he visto es un ambiente muy agradable y los residentes está contentos, porque los quieren y se preocupan por ellos," dice Sergio Bauer de la pastoral de visitas a los enfermos de la parroquia.

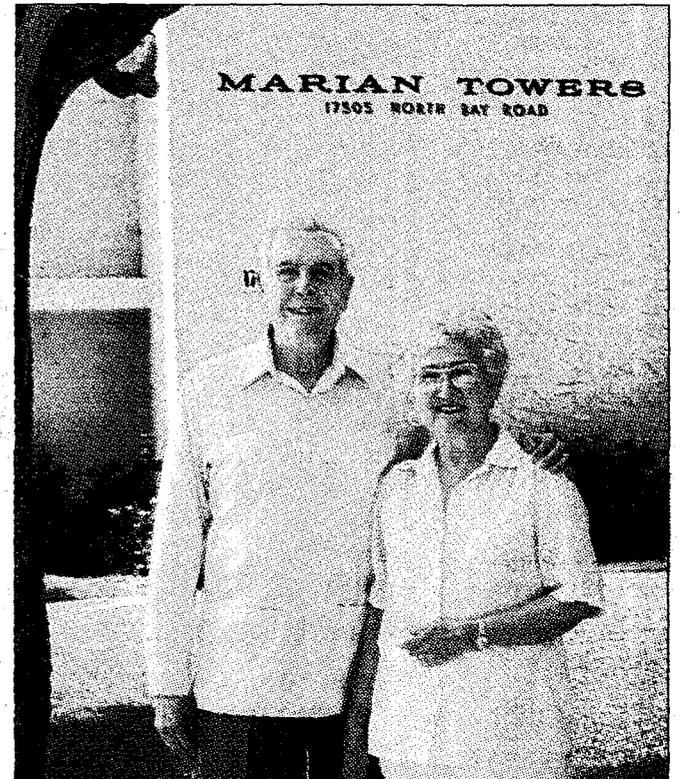
La fiesta del 25 aniversario del Marian Towers el 28 de mayo atrajo a las tres comunidades que en él conviven: la mitad son norteamericanos, un 40 por ciento de hispanos y el resto judíos en su mayoría de origen ruso que no habla inglés. "Son católicos, protestantes y judíos y la armonía reina entre ellos," afirma el administrador Fausto Fernández. "El ambiente

es el de una gran familia en la cual cada miembro busca el bien común de todos."

A la misa de aniversario, con celebrada por el

recibirlo y tienen que llenar los requisitos siguientes:

- Ser mayores de 62 años
- Tener bajos ingresos



Tony y María Marín están encantados en su apartamento del Marian Towers. Foto MLN

arzobispo John C. Favloro y 20 sacerdotes, siguió una recepción en el edificio. Se le entregaron sendas placas de apreciación Monseñor Bryan Walsh, al padre Kenneth Whittaker y al párroco de Santa María Magdalena, padre Laurence J. Conway.

El edificio en el norte de Miami Beach, rodeado de áreas verdes en medio de lujosos condominios, con 220 apartamentos en sus siete pisos, tiene 232 inquilinos, está lleno a su capacidad y hay una lista de espera de 450. Entre los planes de Catholic Health Services de la Arquidiócesis que dirige el padre Thomas Honold está por añadirle 60 unidades más al Marian Towers. La Arquidiócesis administra también otros diez edificios como éste en Broward y Dade. Generalmente las personas que solicitan un apartamento tardan unos cuatro o cinco años en

Poder valerse por sí mismos.

El calendario de actividades en el Marian Towers incluye desde ir a ver un partido de los Marlins hasta clases de inglés, de yoga, de arte, conciertos. "Brindamos ayuda psicológica cuando hay muertes y estamos trabajando con un grupo de siquiátras para que los residentes puedan recibir sus servicios," explica Raymond Albo, trabajador social del edificio.

Desde las 9 de la noche a las 6 de la mañana tienen un guardia de seguridad en la puerta y siempre hay alguien en la recepción, como la recepcionista del edificio, Dorothy Babet, que vive allí desde hace 8 años y para quien "la fiesta fue magnífica y vivir aquí es maravilloso."

Marian Towers, 17505 North Bay Rd. Teléfono: 932-1300.

María Sandra y Fernando López con sus hijos Martín y María Fernanda.

Foto, MLN



Martín, de 16 años, quiere ser "tan trabajador y tan honrado como su padre",

acción comunitaria

Primera Peregrinación de la Parroquia de San Vicente de Paul a:

TIERRA SANTA

Guía Espiritual:
Padre José Carlos Sanchez, CM

17 - 24 de nov., 1997 • \$1,518 incluye impuestos y propinas

Tel Aviv • Galilea • Tiberiades • Monte Tabor • Rio Jordán • Cafarnaum
Jerico • Jerusalén • Monte de los Olivos • Masada • Via Dolorosa
extensión opcional a Egipto

Para más información llame a Nona Aguiar al: (305) 378-0766



¡Les invita a disfrutar de sus vacaciones felices!

JULIO 13

NORTE DE ESPAÑA - Madrid Zaragoza
Barcelona • San Sebastian • Santander
Oviedo • Santiago de Compostela

JULIO 13

TIERRA SANTA • EGIPTO - Con el
Rev. Gustavo Miyares y el Rev. Jose P. Nickse
JULIO 31 - AGOSTO 12

LONDRES • LISIEUX • LOURDES • PARIS

Acompañenos a Lisieux al centenario de la
muerte de Sta. Teresita. el motivo de nuestra
visita es visitar y orar ante la tumba de Santa
Teresa y empaparnos de su espíritu. Ella es la
pequeña flor que nos sigue hablando e
iluminando con su mensaje. Con el padre
Eusebio Gomez.

AGOSTO 29

GRAN FIN DE SEMANA DE "LABOR DAY"
en el bello Hyatt Regency en CANCUN

AGOSTO 30

CABO CAÑAVERAL Y SAN AGUSTINE

con el Rev. Jose P. Nickse

SEPT. 5 - SEPT. 8

CRUCERO DE 3 DIAS EN EL "ECSTASY"
por \$249.00 pp/dbl más cargos de puerto
SEPT. 12 al 14

CONYERS E AVE MARIA GROTTO

SEPT. 28 - OCTUBRE 4

FOLLAJE DEL OTOÑO - 7 días para
contemplar los bellos paisajes de nuestra
naturaleza, viajando por Nueva Inglaterra
OCTUBRE 11 AL 13

CONYERS

OCTUBRE - NOVIEMBRE - DICIEMBRE

TIERRA SANTA - salidas mensuales

DICIEMBRE 12 al 14

CONYERS E AVE MARIA GROTTO

DICIEMBRE 29 - ENERO 2

AÑO NUEVO EN LAS VEGAS

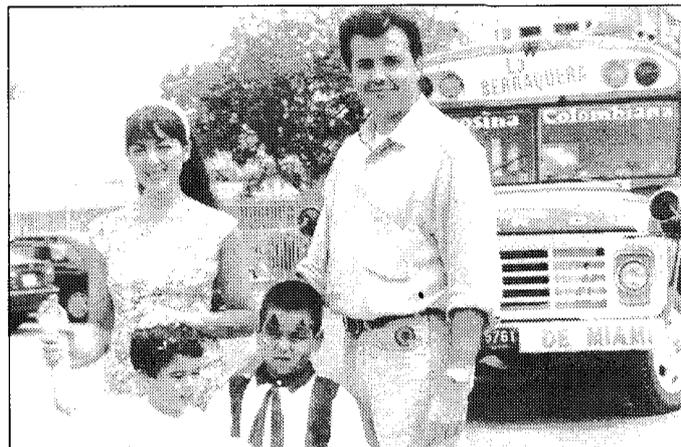
Recuerde, nuestra agencia les ofrece
el mejor servicio personal en
coordinación de grupos
para excursiones y peregrinaciones.

(800) 217-8821 ó (305) 819-8800 7850 N.W. 178 St., Mia., FL 33015

No son tours oficiales de la Arquidiócesis

Por amor a la niñez

C.A.S.A. celebró con los niños del Centro Hispano



Gladys Calderón y Juan Carlos Zapata durante el Día Internacional del Niño. Foto MLN

María L. Negrín
La Voz Católica

Magos, títeres,
payasos... Fue el Día
Internacional del Niño y
C.A.S.A. celebró con los
niños del Centro
Hispano Católico.

El 28 de mayo la
Asociación Colombo-
americana de Servicios
(C.A.S.A.) estuvo en el
centro infantil católico
para celebrar la niñez.
«Escogimos sitios con
niños necesitados. Que
Dios me dirija a donde
debemos ir.» pidió Gla-
dys Calderón coordi-
nadora de la asociación
sin fines de lucro que

brinda servicios de orien-
tación a los inmigrantes.
Y el destino fue el centro
infantil que dirigen los
Servicios Comunitarios
Católicos de la Arquidió-
cesis de Miami, en el
barrio de Wyndwood.

El Día Internacional del
Niño fue oficialmente
establecido por Naciones
Unidas en 1954. «Esta es
una ocasión para honrar
a los niños de todas par-
tes del mundo» y para
que nuestros gobiernos
cobren conciencia sobre
las necesidades y
derechos de los niños,
agregó Calderón.

«C.A.S.A. ofrece
asistencia y orientación

en asuntos de
inmigración,
educación, becas,
para la comunidad
hispana y
especialmente la
colombiana y
patrocinamos
actividades
comunitarias.»
explicó Juan Carlos
Zapata, presidente de
la organización.

En el patio del
centro, con carpas y
globos, los niños
disfrutaron con
personajes de Disney
World, música,

concur-sos, marionetas,
refrescos y regalos. La
fiesta coincidió con la
graduación del fin de
curso del Centro
Hispano. El centro acoge
a unos 150 niños, los ni-
ños de prekinder se des-
pidieron para iniciar la
escuela en septiembre.

Para Nancy Marques,
maestra del centro. «Ha
sido un día inolvidable
ver cuánto los niños han
disfrutado. Nos sentimos
como misioneras reparti-
endo amor y regalos.»

Para información sobre
CASA: 448-2272. Centro
Hispano: 576-3461.



Vacaciones '97 Bru Med Travel:

Agosto 6

Aventura Italiana

con el padre Sergio Cabrera

Roma-Sorrento-Capri-Asis-Florenca

Venecia y los lagos italianos

Septiembre 10

Londres y Paris

4 noches en Londres, cruzando en el
Eurostar Express a Paris por 3 noches

Septiembre 17

La Dulce Francia

Paris - Lisieux - Monte San Michel

Castillos del Loira - Nevers - Lyon

Septiembre 17

Grecia y Turquía

Atenas - Crucero por las islas de Rodas

Mykonos - Patmos - Istanbul

Pamukkales, Bursa y más

Octubre 17

Santuarios Marianos - 17 días

Lisboa-Fátima-Santiago de Compostela

Covadonga-Lourdes-Monserrat

Zaragoza-Madrid

Noviembre 3

Tierra Santa - 10 días

Tel Aviv - Tiberiades - Jerusalem

ext. opcional a Egipto

Especial:

noviembre 7

**Crucero de 3 días
en el "Ecstasy"**

\$199 más impuestos

(305) 262-1727

6557 Coral Way, Miami, FL 33155

No son tours oficiales de la Arquidiócesis

Viaje con LA VOZ a: Católica Tierra Santa

Dir. espiritual: padre Jorge García, parroco de St. Hugh en Miami

Noviembre 3 - 11, 1997

salida de Miami • \$1,799.00 más impuestos

Visita a: **Jerusalén • Jaffa • Monte Zión • Masada • Jericó
Betania • el Monte de los Olivos • Getsemani
Tiberiades • Galilea • Tel Aviv y muchos lugares más**

con extensiones opcionales a Egipto y Roma

Via Alitalia. Incluye: Hoteles de primera clase, desayuno y cena
diarios, propinas e impuestos de hoteles y restaurantes, excursiones y
transporte, guías en español.

Para más información y reservaciones llame a:

(305) 757-6241, ext. 316



Excursiones en Español, incluyen traslados, hoteles, desayunos, visitas y propinas
tarifa aérea no incluida

Madrid 2 noches y Andalucía 4 días desde.....\$499.00

2 noches Madrid y Galicia y Rias bajas 5 días desde.....\$650.00

Andorra, Lourdes y Madrid 7 días desde.....\$499.00

Cantabrico, Rias Bajas, Madrid 10 días desde.....\$960.00

Norte de España y Madrid 10 días desde.....\$890.00

Norte de España, Portugal y Madrid 14 días desde.....\$1,350.00

12 días Madrid, Londres, Paris, Castillos del Loire.....\$699.00

Futura Travel

8746 SW 72 Street

Miami, FL 33173

(305) 279-2336

Fax (305) 279-6367

¡Visítenos!

15 días Mini Europa Madrid, Paris, Londres.....\$999.00

15 días Toda Italia Turistica.....\$999.00

21 días Madrid, Paris, Lourdes, Suiza, Italia.....\$1,499.00

9 días Viena, Budapest, Praga, Berlín.....\$878.00

Europa Central - 14 días Paris, Bruselas, Amsterdam, Berlín, Praga,
Budapest, Viena.....\$1,200.00

15 días Alemania Romantica y Austria, Selva Negra, Estrasburgo,
Valle del Rhin, Crucero, Salzburgo, Innsbruck, Graz, Viena.....\$1,552.00

Alemania y Europa del Este

15 días Munich-Selva Negra-Estrasburgo

crucero por el Rhin-Salzburg, Viena-
Cracovia-Praga.....\$1,679.00

Lo Mejor de Turquía y Madrid

Sept. 12 - 15 días desde Miami

\$1,997 incluye tarifa aérea

¡Pida nuestro folleto GRATIS!

en positivo

Son como llamas de fe viva

Se graduaron decenas de nuevos ministros laicos en la Catedral

María L. Negrín
La Voz Católica

MIAMI.-Son llamas de fe viva. Son más de 40 nuevos ministros laicos comprometidos a servir cada cual desde sus capacidades. Y en esta graduación tienen un nuevo envío: "Parejas Ayudando a Parejas". Y porque están convencidos que donde hay matrimonios sólidos, hay familias sólidas, Néstor y Teresita Campanería escogieron ser pioneros en el nuevo ministerio que acaba de certificar la Escuela de Ministerios Laicos.

"A veces lo que necesita la pareja es hablar con un intermediario," afirma Néstor, quien no cree mucho en el viejo dicho de 'entre marido y mujer nadie se debe meter,' "porque muchas veces hablar delante de alguien les permite exponer sus problemas con serenidad y entenderse."

Con 35 años de casados, tres hijos y cuatro nietos, el matrimonio brinda su experiencia en la parroquia de St. Kevin, en el suroeste de Miami, a las parejas que confrontan problemas.

"La falta de comunicación es uno de los principales problemas que confrontan las parejas", dice Teresita. "Una comunicación superficial va abriendo



Néstor y Teresita Campanería se comisionaron para ayudar a las parejas. Foto MLN

lagunas que se convierten en resentimientos y que con el tiempo son más difíciles de solucionar." Para ello, lo ideal es que la pareja desde el principio hable de todo, de la infancia y de la adolescencia, de la historia familiar."

Los Campanería se graduaron como ministros laicos el 14 de junio en la Catedral de Santa María junto con un grupo total de 43 ministros que se comprometieron por 5 años, al terminar el curso de dos años. De los graduados 22 son hispanos; 14 haitianos y 7 norteamericanos. También se recomisionaron por otro periodo de servicio 61 ministros laicos. Los Campanería tomaron además un curso especial para este nuevo

ministerio. "Nos gusta este ministerio porque no hace falta una educación especial, uno ayuda con la

"Una comunicación superficial va abriendo lagunas que se convierten en resentimientos que con el tiempo son más difíciles de solucionar"

Teresita Campanería

experiencia vivida," comenta ella. Y en la experiencia de ambos hay una larga historia de servicio: Cursillos, Encuentros Familiares, Camino el Matrimonio. Los nuevos ministros

laicos han visto que en muchos casos el problema más frecuente en los matrimonios mayores es la infidelidad, sobre todo cuando los hijos crecen y se van. "Son matrimonios que no han echado raíces que los unan como pareja y el hombre quiere sentirse joven y la mujer ya está cansada," afirma Teresita.

El amor no basta, "es preciso alimentarlo como una planta", señala Néstor. Para ello es preciso "vivir pendientes el uno del otro." Y ambos recuerdan una frase del padre Florentino Azcoitia en Encuentros Familiares "donde hay matrimonios sólidos hay familias sólidas y la familia es la base de la sociedad."

CUANDO PIENSE VIAJAR, RECUERDE ESTE NOMBRE

WINGS TOURS & TRAVEL

ARGENTINA	\$599	MEXICO	\$350
SANTIAGO	\$599	GUATEMALA	\$299
BOGOTA	\$330	SAN JOSE	\$320
	LIMA	\$465	

Precios son sujetos a cambios - pueden aplicar restricciones

717 Ponce de Leon Blvd., Suite 321
Tel.: (305) 285-1972 • Fax: (305) 446-6712

ASENSIO TOURS

33 Años de Excelencia

- 6 de julio - 10 días.....Italia Clasica
- 6 de agosto - 13 días.....Escandinavia/Rusia con el p. Luis Perez de San Lazaro
- 18 de sept. - 17 días.....Viena•Budapest•Praga
- 30 de oct. - 12 días.....Holy Land • Cairo con Asambleas E.L.I.M.
- 4 de nov.....Israel • Jordan con el p. Juan Sosa

(305) 573-2005 • 1-800-221-7679

36 Tours, Inc

Peregrinación a Lisieux

Acompañados por el padre Xavier Morrás, párroco de la iglesia Little Flower en Coral Gables

Para la celebración del Centenario de la muerte de Santa Teresita del Niño Jesús

Visitando: Lourdes, París, Niza, Mónaco, Verona, Venecia, Padua, Florencia, Roma. Visita opcional a Asís

Salida: Sept. 28 Regreso: Oct. 11

Reservación: Gertrudis Mola (305) 443-4465

PEREGRINACIONES CATOLICAS

Tierra Santa Medjugorje

agosto 28 - sept. 8
Rev. Miguel Gomez todos los meses

Santuarios de Europa

oct. 8 - 21
Rev. Reynaldo Terrero

Santuarios de Italia

oct. 20 - 30

Betania

julio 14 - 18



Regina Caeli

2731 Salzedo
Coral Gables, FL 33134

para información:
Tel.: (305) 442-7340
Fax: (305) 442-9183



PEREGRINACION: Viaje de Fe y Cultura

con la asistencia técnico-religiosa del (ICCP) CENTRO CATOLICO INT. DE PEREGRINACIONES en colaboración con: 4th DIMENSION TOURS y las AGENCIAS DE VIAJE AUTORIZADAS.

El Santo Padre nos invita a un momento de reflexión:
* La visita a los lugares santos y a los Santuarios Marianos es en realidad un don de Dios.

TIERRA SANTA, siguiendo el Camino de Jesús.
JORDANIA Y EGIPTO, de las Antiguas a las Nuevas Escrituras.
LOS SANTUARIOS MARIANOS: Lourdes, Fátima y Roma hacia el año del Jubileo.

CENTRO INT. DE PEREGRINACIONES: (305) 279-0014, ext. 725
4TH DIMENSION TOURS (agentes solamente): 1-800-644-0438, ext. 714
No son tours oficiales de la Arquidiócesis de Miami

Mena TRAVEL

sept. 22
julio 31
Rusia Imperial
Moscú - St. Petersburgo
con extensión de 3 días a Londres

agosto 5
agosto 11 - 15 días
Recorriendo España
Santiago de Compostela, La Toja, La Coruña y más... con el padre Enrique Boned

Fantasia Oriental
Japón, China, Tailandia, Singapur y Hong Kong acompañenos a descubrir el embrujo del lejano Oriente...

sept. 22
Los Pasos de San Pablo
Turquía - Ankorá, Efesio, Estambul y más - Grecia y un crucero por las Islas Griegas
septiembre 28
Peregrinación a Francia - celebrando los 100 años de Sta. Teresita del Niño Jesús. Paris - Lisieux - Monte San Michel - Lourdes los Castillos del Loira y la capilla de la Medalla Milagrosa. ¡Descubra la Basílica del Sagrado Corazón, Notre Dame y más!

Para su comodidad, podemos contestar sus preguntas pertinentes después de horas de trabajo hasta las 10p.m. en el 552-7930.

Para más información y reservaciones:

No es tour oficial de la Arquidiócesis

Mena Travel - Ofelia

(305) 552-7930 y (305) 649-7066

Casados para toda la vida

Viene de la página 9
matrimonio. "Las parejas que conviven antes del matrimonio tienen un índice de divorcio más alto," señala Farrell.

Las nuevas normas incluyen una sección sobre el abuso de drogas a petición del Tribunal de Matrimonios, que estudia por qué fallan los matrimonios y determinan si se debe anular o no un matrimonio. De acuerdo con las directrices originales, el embarazo no se considera una razón válida para el matrimonio. Las parejas en esta situación deben completar todo el proceso de preparación y obtener permiso especial

"Las parejas que conviven antes del matrimonio tienen un índice de divorcio más alto."
Carol Farrell

del arzobispo. También requieren un permiso las parejas menores de 19 años.

Las nuevas normas incluyen una sección sobre la convalidación para parejas que están casadas por lo civil, quienes deben completar todo el programa de preparación para casarse por la Iglesia. Las parejas mayores también tienen que pasar el programa de preparación, aunque puede adecuarse a sus circunstancias particulares. Se les pide que tomen cuidado especialmente al suscribir acuerdos prenupciales en cuanto a las herencias. Frases como "en caso de muerte" son aceptables, pero no "en caso de divorcio" ya que esto contradice la indisolubilidad del matrimonio.

Farrell afirma que lo mismo si las parejas son jóvenes o no, "nuestro interés es ayudarlos a establecer un matrimonio cristiano que dure para siempre. Queremos pasen el proceso y se beneficien de él."

Centro de Enriquecimiento Familiar: 757-6241 en Dade o (954) 525-5157 en Broward exts. 333-336

Misioneros: la teología en acción

Más de 24 grupos de misiones fueron reconocidos el 4 de junio en la Catedral

María L. Negrín
La Voz Católica

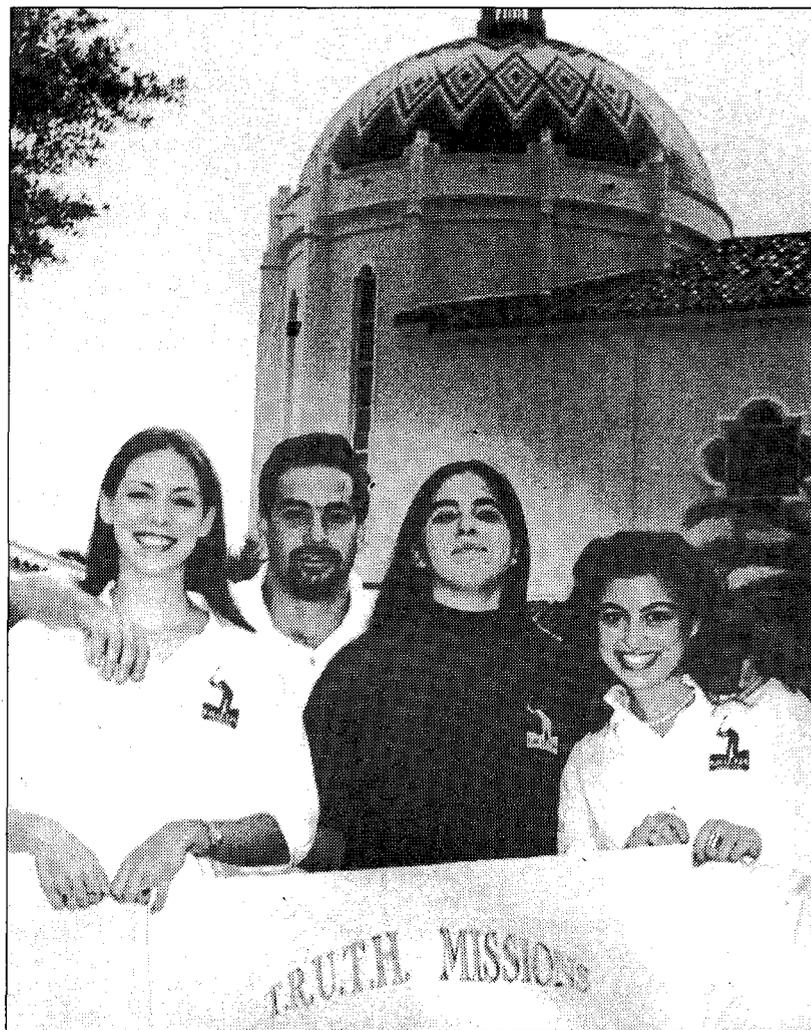
MIAMI.- Son la teología en acción, los portadores de la esperanza. Van por el mundo, construyen, alientan. Y la labor de decenas de grupos misioneros de Miami fue ratificada en la Catedral de Santa María el 4 de junio.

"Es el inicio de una pastoral misionera a nivel arquidiocesano," dijo Alicia Marill, presidenta del grupo Amor en Acción, nombrada coordinadora arquidiocesana de las misiones en el extranjero por el padre Thomas Wenski, director de las Caridades Católicas. Para Marill, "Miami es un punto de iglesia misionera. Muchas de estas misiones han sido fundadas por hispanos, quizás el emigrar nos ha hecho sensibles a las necesidades de nuestros pueblos."

Hay más de 24 grupos que participan con misiones en el extranjero, cuyos integrantes van a construir casas, acueductos, escuelas, a enseñar, a decir con su presencia que se preocupan, como el grupo Pran Ka Mwen (Ocupate de mí) que, afiliado a Amor en Acción, trabaja con los más pobres de Haití.

"Me siento bendecido, realizo el llamado de Jesús", dijo Marc St. Fleur, uno de sus fundadores, cuyos planes futuros son construir un edificio de viviendas con escuela, clínica y un programa de nutrición.

"La labor misionera me ha enseñado a apreciar lo que tenemos y a valorar la humildad y la



sercillez", dijo Mónica Canovace del grupo TRUTH, creado por Javier Argamasilla, que sigue el ejemplo misionero aprendido en el colegio Belén con el grupo del padre Eddy Alvarez, S. J.

Para Argamasilla ir a trabajar a las montañas de República Dominicana es encontrarse con gente que vive la fe. "La despedida es siempre un 'vaya con Dios' y todo plan es 'si Dios quiere.' Jesús es allí presencia constante." Para el joven "la labor misionera es trabajo de Dios, es una fiebre que nos da Dios,

un llamado." El grupo TRUTH se va del 16 de julio al 3 de agosto a la cordillera central dominicana.

"Ve por el mundo, grita a la gente que el

amor de Dios no acaba. Ni la voz de Dios se pierde..." resonaba el himno en la tarde de la Catedral, en que los misioneros llevaron como ofrenda al altar

símbolos de su labor: un azadón, un mapa de Perú, camisetas, cerámicas típicas... El arzobispo les entregó una pequeña cruz de madera.

Cada año los misioneros van a los lugares más necesitados de Colombia como "Con amor para Hormiguero", con el diácono Ray Ortega y su esposa; de México como las religiosas Claretianas; de República Dominicana como LIFO, los colegios Belén, Columbus; de Guatemala como Misioneros del Camino; Peruvian Missions y tantos otros, que hicieron ondear banderas y estandartes en la procesión de entrada.

"Ustedes son la teología en acción," les dijo el arzobispo de Miami John C. Favalora. ¡Qué maravilloso regalo son para la Arquidiócesis de Miami. Ustedes son expresión de la Iglesia Universal", agregó el Arzobispo, que acaba de regresar de un viaje a Haití.

"Sabemos que no pueden resolver los problemas económicos de esos países, pero lo valioso es ser presencia, ser como profetas. Que todo lo que hagan crezca y prospere en el nombre de Dios."

Para información: Alicia Marill, 754-2444.

El grupo misionero T.R.U.T.H. compuesto por estudiantes universitarios sirve en la República Dominicana.

Foto M L N

¡no deje pasar esta oportunidad!

Reciba La Voz Católica en su hogar
\$10.00 anuales

(305) 757-6241
Ext 310

¿Le preocupa a Ud.

*El camino que puedan tomar sus hijos?
¿Los conflictos con su pareja?
¿Las frustraciones personales?*

Conozca cómo cambiar actitudes desagradables en otras personas, en el seminario de sólo un día con **Noel Ocampo, MPS; MS.**

Autor del **Método Asertivo de Comunicación.**

Tels.: (305) 445-6378; (954) 929-9422.

Escuche...

RADIO PAZ



830 AM

"El nuevo espíritu de la Radio"
Proclamando La Buena Noticia...24 Horas al Día

Cine Familiar en la Ermita

Monseñor Román y la cofradía de Nuestra Sra. de la Caridad le invitan a la proyección de películas todos los viernes después de la misa.

20 de junio: *La ciudad de los niños*

27 de junio: *La vida de San Pablo.*

Historias de amor y compasión

New York (CNS).- Las personas con enfermedades incurables revelan cómo sus vidas pueden ser muy positivas en el documental *Final Blessing* (Bendición final), que sale el 22 de junio por NCB, gracias especialmente a su familiares y a las personas que los cuidan.

El documental se basa en visitas a personas con enfermedades terminales, y a quienes los rodean en Irlanda, Montana y Washington con sus familiares y las personas que los cuidan.

Escrito, dirigido y producido por Martin Doblemeir, el programa se centra en las frecuentes y gratificantes transformaciones individuales ante la certeza de la muerte.

En una de las visitas a un hospicio en Dublín, el Dr. Michael Kearney explica que en lo profundo de nosotros no hay temor a la muerte y una buena atención a los enfermos terminales permite que ese sentimiento aflore.

Con conmovedoras historias, Doblemeir sugiere que al debilitarse el cuerpo, aumenta la capacidad para el crecimiento espiritual, y tal sanación puede ser la bendición final.

Valorar los verdaderos tesoros

Breakdown lleva al espectador a la aberración de aplaudir la venganza

Francisco J. Casas
La Voz Católica

Clasificación Católica: A-III (Adultos).
Clasificación MPAA R (Restringida). Dirección: Jonathan Mostow. Guión de Jonathan Mostow y Sam Montgomery. Producción: Martha y Dino De Laurentiis. Reparto principal: Kurt Russell, J.T. Walsh, Kathleen Quinlan

Si usted se hace eco de uno de esos anuncios de una estación de radio que acusa a la otra de ladrona, entonces no vaya a ver *Breakdown*, ya que el tema parece tomado de *The Vanishing* y el escenario de *Duel*. De la primera, Jonathan Mostow ha tomado la desaparición de una mujer y de la segunda los bellos parajes del desierto. No obstante los parecidos, no se pueden menospreciar los méritos de esta obra.

En *Breakdown*, Jeff y su esposa Amy forman una bonita pareja en viaje hacia San Diego desde Massachusetts. La trayectoria los lleva por hermosos parajes a través del desierto, en la carretera el auto sufre un inexplicable desperfecto que los obliga a detenerse. Un buen samaritano les ofrece ayuda e insiste en que lo mejor es que ambos lo acompañen hasta el siguiente poblado donde puede solicitar la ayuda necesaria. Jeff decide que vaya su esposa para no dejar el auto abandonado. Finalmente, Jeff pone el vehículo en marcha y llega hasta el pueblo donde nadie pudo darle razón del paradero de su esposa o del camión que la transportaba.

Lo que había sido un viaje placentero se convierte en un instante en una terrible pesadilla. De ahí en adelante *Breakdown* es cine de suspenso al estilo Hitchcock. Mostow como director y coguionista ha logrado una trama que respeta el sentido de

realidad ausente en los tradicionales 'thrillers' norteamericanos. Presenta la realidad cotidiana del hombre tranquilo que tarde o temprano tropieza con una humanidad cruel que desprecia el orden y busca hacernos parte de una vorágine sin

sentido. Es la consabida lucha del mal espíritu que arremete contra todo lo que refleje bondad, amor y paz.

La belleza de los parajes que atraviesan Jeff y Amy en su larga ruta hacia San Diego nos animan a mirar hacia arriba; son lo estímulos

que Dios ha creado para que no olvidemos que de Él venimos y sólo a Él todo lo debemos. Esa fragilidad humana es representada en la forma en que este matrimonio reacciona ante los ataques de una sociedad desposeída de valores. Es el hombre ordinario ante circunstancias extraordinarias. Jeff y Amy son personajes típicos del mundo modernos. No tienen un dólar, pero usan ropa de Benetton y Ralph Lauren. El prefiere dejar que su esposa viaje con un camionero desconocido a arriesgarse a que le roben su flamante jeep Cherokee, un error que lo llevará a la desesperación, al 'breakdown' que lo convierte en un agresivo vengador capaz de matar para desquitarse del dolor sufrido. El film nos hace solidarios con la pérdida del justo y nos lleva a la aberración de aplaudir su venganza.

Los aspectos técnicos de la película son impresionantes. Las actuaciones de Russell y Walsh son excelentes, la de Quinlan tuvo poco espacio para destacarse. Después de *Breakdown* difícilmente podemos aceptar la ayuda de cualquier buen samaritano en una carretera y mucho menos confiar en las Providencia para conseguir las fuerzas ante un trance difícil, pero quizá aprendamos a discernir cuáles son los verdaderos tesoros que hay que proteger. La película tiene gran violencia, lenguaje soez y escenas de sexo explícitas. Los menores de 17 años no deben verla.



Una película para la familia

Para la Conferencia Católica de Estados Unidos *Buddy* es una "encantadora película para la familia." En ella Rene Russo domestica a un pequeño gorila en una historia basada en hechos reales. Clasificación Católica: A-II (adultos y adolescentes.) MPAA: PG (guía de los padres)

Foto CNS

En vacaciones :cultiva tu fe

Videos que ayudan a crecer espiritualmente

Inés Expósito
La Voz Católica

Llegó junio y con él para muchos las vacaciones. El Centro de Medios Audiovisuales de la Arquidiócesis ofrece algunos videos que pueden entretener y ayudarte a crecer espiritualmente.

Así vivimos... porque creemos. Cómo se encarna la fe en la vida diaria, con preguntas y pausas para facilitar el

diálogo.

Cambios en los sacramentos: El desarrollo e historia de cada sacramento.

El cristiano y la salud. Cómo cuidar nuestro cuerpo y el del prójimo.

Cristóbal Colón. La vida y aventuras del famoso Almirante.

Don Bosco. La vida del santo que dejó una gran herencia a la juventud.

Historias de ayer. Presenta tres parábolas:

el siervo que no perdona, el hijo pródigo y el buen samaritano.

La ira de las uvas: Cada año cientos de trabajadores agrícolas son intoxicados por los pesticidas.

Lo que piensan los enfermos de Sida. Sus esfuerzos por alcanzar su libertad interior

Estos y otros videos en inglés y español se pueden rentar en el Centro de Medios Audiovisuales: 757-6241 Ext. 110, de 9 a 11 am.

Servicios de Traducción Multilingüe

Todo tipo de textos por escritores especializados en el arte de la traducción.

Diseño gráfico • Typesetting • Copy-writing
Redacción de textos

Para información o estimados:

(305) 649-4836

E-Mail: 105364,1651@CompuServe.com

Funeraria Panciera

La funeraria preferida por nuestra comunidad hispana

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Funerales Tradicionales | <input type="checkbox"/> Embarques a Cualquier Estado/País |
| <input type="checkbox"/> Cremación | <input type="checkbox"/> Pre-Arreglos Funerales |
| <input type="checkbox"/> Velorio 24 horas | |

¡Llámenos hoy y descubra el por qué más personas están seleccionando a Panciera como parte de su familia.

4197 S. Circle Dr. Hollywood 989-9911
2211 Davie Blvd. Ft. Lauderdale 581-0045
1801 E. Oakland Pk. Blvd. Oakland Park 561-8099

Club de Servicios "AMISTAD"

para personas mayores o incapacitados
Les atendemos sus necesidades.

Ciudadanía	
Sellos de comida	Medicare
Social Security	Medicaid
Compras	Farmacias
Citas con médicos	Seguros
Entretenimientos	Salidas y paseos

Para más información o para hacerse miembro llame:

(305) 443-6271

RETIROS Y REUNIONES

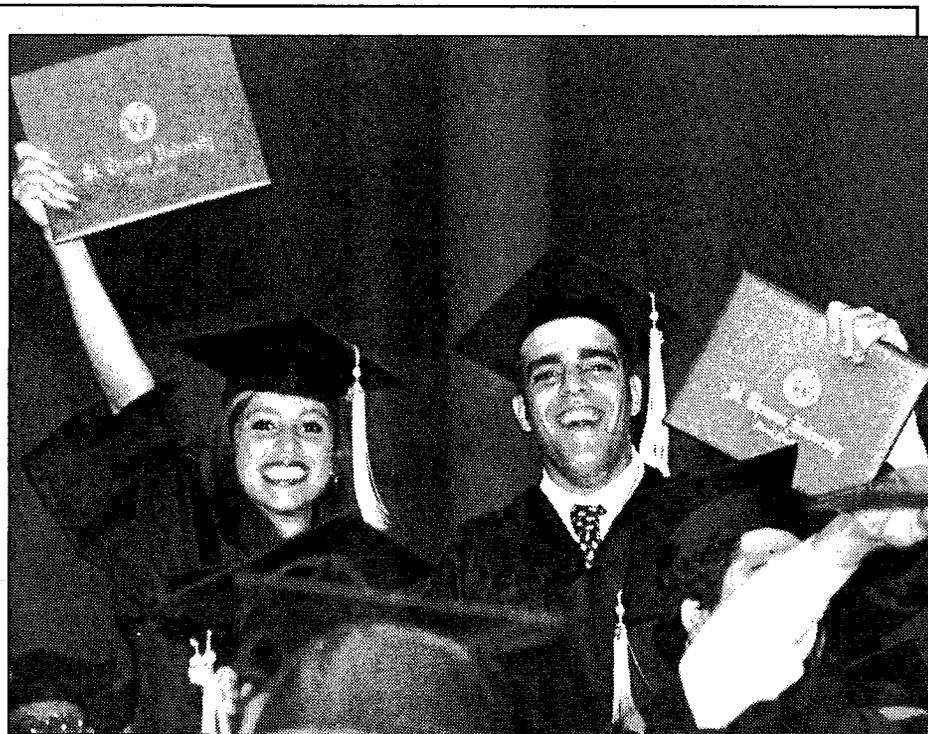
Retiro de la Unión Lumen Dei. Ejercicios Espirituales inspirados en el método de San Ignacio de Loyola, el 21 y 22 de junio en la Casa Nazaret, 8855 SW 32 St. pm. El 27 de junio en el salón parroquial de San Brendan, 8725 SW 32 St. Prodein invita a una Cena Benéfica para recaudar fondos para las misiones. Información: 665-9193.

Retiro para quienes han sufrido una pérdida: En el Hospicio Católico (Catholic Hospice) en español los lunes de 8 a 10 pm. en la parroquia de San Benito, 701 W. 77 St. Hialeah y en inglés en St. Lawrence 2200 N.E. 191 St. N. Miami Beach los martes de 6 a 8 pm. Para otras localidades llamar a Aggie Loinaz al 822-2380.

En el Centro de Espiritualidad: 21 de junio: "Vivir según el Espíritu" por fray E. Gómez OCD.; 6 de julio La Virgen del Carmen, Elena Cooper, Aminta Valls y fray Eusebio Gómez. 19 de julio. Salud y perdón, Jesús Lázaro y fray E. Gómez. 20 de julio, El camino de la oración, Magaly Alvarez y fray Gómez OCD y Encontrar a Jesús (ante el Tercer Milenio) fray Lucio del Burgo OCD. Todos en el Centro de Espiritualidad Nuestra Señora del Carmen, 18330 NW 12 Ave. Información: 654-9760.

Retiro del padre Inocencio Llamas. El 21 y 22 de junio a las 9am, en Casa Manresa, 12190 SW 56 St, Miami de 9am a 4:40 pm. con el sacerdote venezolano. Invita el Florida Center for Peace. Información: 666-5000.

Retiro de Resurrección para personas divorciadas. Del 11 al 13 de julio en el convento de la iglesia San Brendan, 8725 SW 32 St., Miami. Sane sus heridas. Invita el Ministerio de Vida Familiar. Información: 757-6241 ex 336; 337.



Más de 700 se graduaron en St. Thomas University

Annie Valette y Celestino López muestran con orgullo sus diplomas en la graduación del curso 1996-97 de la universidad católica. Más del 50 por ciento de los graduados fueron mujeres. Se entregaron diplomas honorarios a Tommy LaSorda, administrador retirado de los Dodgers, al pastor bautista Rev. Walter Richardson y a la filántropa Madeline A. Paulson. Foto Marlene Quaroni.

Vacaciones Federadas. Del 3 al 6 de julio en el hotel Seaview en Miami Beach se reúne la Federación de la Acción Católica Cubana para compartir en charlas y celebraciones. Información: Marina Cayado: 552-7079. Ibrahim Tellado: 383-9638.

Seminario para dejar las drogas y el alcohol. Del 20 al 22 de junio en la casa del Ministerio Nueva Vida, 727 E. 9 St. Hialeah. Información: 884-1848; 884-1338.

Youth Explosion 97. Del 15 al 17 de agosto en la Inmaculada Concepción: 4497 W. 1 Ave. Hialeah. Información: 631-1007.

Encuentro Católico Internacional UNIR 97. Primer encuentro por la unidad de la

iglesia del 9 al 20 de noviembre de 1997, en Tierra Santa y Roma. Organiza el Ministerio Verbo y Vida: 1-800-944-3691 y (305) 969-7909.

FIESTAS Y CELEBRACIONES

Gran noche de alabanza y sanación: El 3 de julio a las 7:30 pm. en la iglesia San Isidro, Pompano Beach con el padre Ricardo Castellanos. El tema es "El poder liberador de Jesús". Invita el Ministerio Verbo y Vida. Información: 1-800-944-3691; (954) 971-8780.

Día de la Independencia. Los Caballeros de Colón invitan a su picnic el 4 de julio a la 1 pm en el 13300 Memorial Highway, North Miami.

Información: 893-2271.

Congreso de Alabanza 97 en México: Del 17 al 19 de julio, con talleres para ministerios de música, coros, etc. Envíe su cuota de \$200 hasta el 15 de julio a René R. Rousset, 5 de Mayo #1730 CP 78330, San Luis Potosí, S.L.P. México. Incluye comida, hospedaje y desayuno. Confirman al teléfono: (48) 15-01-85.

Nuestra Señora de Chiquinquirá. El 13 de junio a las 12:30 pm. los colombianos celebran a su patrona en la parroquia de San Bonifacio, 8330 Jonhson St. Pembroke Pines. Información: 868-4603.

Fiesta de Nuestra Señora del Perpetuo Socorro. 27 de junio a las 8 pm. misa de

sanación por el padre Oscar Castañeda; 29 de junio, 11:30 am. misa solemne concelebrada con el arzobispo Favolora y festival para toda la familia en su parroquia: 13401 NW 28 Ave. Opa de Opa. Información: 688-9663.

Día Mundial de la Juventud en París. La Oficina de Jóvenes y Jóvenes Adultos de la Arquidiócesis está organizando un viaje para celebrar el Día de la Juventud con el Papa del 19 al 24 de agosto. Información: 757-6241 ex 191 en Dade; 525-55157 en Broward.

CURSOS Y CONFERENCIAS

Cursos del SEPI. Del 7 al 19 de julio "La Eclesiología del Vaticano II," por el padre Casiano Floristán M.A. Información y matrícula: 279-2333.

Para que los jóvenes conozcan a Jesús. El 21 de junio de 9:30 am a 6 pm, en la Comunidad Siervos de Cristo Vivo, 3100 NW, 77 Ct., la Oficina de Jóvenes y Jóvenes Adultos y la Escuela de Evangelización Pablo VI invitan a los jóvenes de 18 a 35 años a esta conferencia sobre cristología. Información: 599-1343.

La revolución el 33, el Directorio y el ABC. El 24 de junio a las 8 pm. Patronato Ramón Guiteras Library, 5000 SW 127 Ave., conferencia por Virgilio Beato, Inés Segura y Rita Martín, coordinador José I. Rasco.

Actividades de la casa de Encuentros Familiares. 31 de julio fiesta de San Ignacio de Loyola con misa a las 8:30 pm y brindis después. 9 y 10 de agosto: Encuentro Familiar #223 9 y 10 de agosto para familias con hijos de 12 a 21 años, por el padre F. Azcoitia. En la Casa de los Encuentros Familiares, 12190 SW, 56 St. Información: 596-0001.

Clases de español para sacerdotes: 36 horas de inmersión en español en la escuela Jesuita de Idiomas del P. A. Park SJ. Información.

Padre Park SJ. St Philip Neri, Box 146, Kinder, LA 70648; (318) 738-5612.

SERVICIOS Y AYUDAS

Las Mujeres Católicas de Broward se reúnen el tercer sábado de cada mes con orientación, evangelización y ayuda. Información: 757-6241 en Dade y en Broward: 525-5157, ex. 127.

Para los desamparados del Sur de la Florida. La Asociación de San Vicente de Paul de Hollywood necesita donaciones de comida, ropas, muebles y artículos para el hogar en buenas condiciones. Información: (954) 922-3904.

Asistencia legal gratuita. La Asociación de abogados del Condado está ofreciendo ayuda legal gratuita sobre asuntos relacionados con la vivienda a las personas de bajos recursos. Información: Liz Hubbard al 579-5733.

Llame a Metro Dade si le avisan que pierde la ayuda. Si pierde la ayuda económica o bonos de comida llame a la línea de Metro Dade: 375-1000.

Becas para hispanos. Para información sobre becas para universidades y colegios en Estados Unidos envíe un sobre con sello y su dirección a: S.I.B.H./H.S.I.S. Rockefeller Center, POB 1078, New York, NY 101185-1078.

Lo Servicios Católicos de Ayuda necesitan ayuda para los refugiados de África Central: Envíe su donación a Catholic Relief Services, P.O. Box 17122, Baltimore MD 21203

Envíenos una foto o ilustración de las actividades que quiera anunciar en esta página: La Voz Católica, Calendario, 9401 Biscayne Boulevard, Miami Shores, FL 33138. Teléfono: 757-6241, ex. 311.

Profesionales, negociantes...

¡Anúnciense!

en La Voz Católica

Llegamos a más de 130,000 lectores

(305) 758-3399

Reciba el periódico en su hogar

con una donación de \$10.00 anuales que incluye los gastos de envío

¡Devuelva el cupón!

La Voz Católica
9401 Biscayne Blvd.
Miami, FL 33138-2970

Si usted lo desea, enviaremos el periódico con una nota que indique quien lo regala Si No

Quiero regalar LVC697 recibir

La Voz Católica Incluye \$10.00 por un año
Envíen el periódico en mi nombre a:

Nombre _____
Dirección _____
Ciudad _____ Zip _____
Teléfono _____
Parroquia _____
Mi nombre _____
Mi Teléfono _____

Suscriptores de La Voz Católica

envíen su cambio de dirección, teléfono, u otro dato a:

La Voz Católica
9401 Biscayne Blvd.
Miami, FL 33138

o llámenos al:

(305) 757-6241 ext. 310

Cafarnaún: la sinagoga y la casa de Pedro

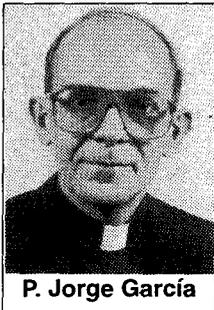
Una visita a Cafarnaún invita a reflexionar sobre los sencillos comienzos de nuestra Iglesia, ya que Jesús trasladó el centro de su ministerio público de Nazaret a Cafarnaún, junto al Lago de Galilea.

Allí están la casa de Pedro y las ruinas de una sinagoga construida sobre piedras negras de basalto del siglo II, probablemente los mismos cimientos de la oscura sinagoga en que Jesús proclamó que la profecía de Isaías se cumplía en El.

Las ruinas de la casa de San Pedro muestran una serie de edificios concéntricos que datan del siglo III. Los franciscanos han construido un moderno templo en forma de barca, que cuelga de cuatro pilares, con piso de cristal sobre las ruinas.

Las ruinas de la sinagoga y la casa del apóstol nos hablan de la época inicial de nuestra iglesia cuando las pequeñas comunidades cristianas se reunían en casas

Las piedras de sus ruinas nos proclaman todavía el eco de la invitación de Jesús a Pedro y a todos: «Sígueme.»



P. Jorge García

privadas, llamadas *domus ecclesiae* (casa de la iglesia) para orar y celebrar la Eucaristía. Ahora la comunidad peregrina celebra la Eucaristía en el mismo lugar donde San Pedro y los discípulos lo hicieron hace dos mil años. El sentido histórico de nuestra fe católica se hace muy vivo aquí: somos una iglesia en la historia, con una larga y rica tradición de dos mil años, que tenemos que conocer y atesorar.

Cafarnaún nos pone en contacto con la humanidad de San Pedro y de Jesús de Nazaret, quien no encontrando fe en su pueblo natal, con gran libertad de espíritu, cambió el centro de su ministerio público a este pequeño pueblo junto al lago. Aquí la gente escuchó sus parábolas y vio las señales-milagros del Reino de Dios.

Cafarnaún nos recuerda a Pedro y su primacía de fe y de negación. En su humanidad pecadora, Pedro negó tres veces al Señor, pero en su sabiduría divina, Jesús le preguntó tres veces: «¿Me amas?» Pedro, como nosotros, no entendió al Señor ni la primera ni la segunda vez. Sólo después de la tercera se dio cuenta de lo que Jesús le decía, se entristeció y lloró. Mas Jesús le dijo una de las frases más profundas del Evangelio: «Cuando eras joven te vestías e ibas a donde querías, cuando seas viejo otros te vestirán y te llevarán a donde tú no quieras ir.» Y al final le invita: «Sígueme.»

Cafarnaún es un pueblo que nos invita a la fe en Jesús. Las piedras de sus ruinas nos proclaman todavía el eco de la invitación de Jesús a Pedro y a todos: «Sígueme.»

El padre Jorge García es párroco de St Hugh en Coconut Grove.

Mis queridos amigos:

Los titulares estaban equivocados. La Iglesia Católica no disculpa o aprueba el sexo antes del matrimonio. Nuestra enseñanza no ha cambiado. Las relaciones sexuales pre o extra matrimoniales son todavía pecado. Sin embargo, el pecado no es ni nunca ha sido un impedimento para el matrimonio. Todos somos pecadores de cien diferentes maneras. Por eso precisamente debemos beneficiarnos de la gracia de Dios que viene a nosotros más directamente a través de los sacramentos.

La pregunta pastoral que ha aflorado en los años recientes es ¿qué deben decirles los sacerdotes a las parejas que están conviviendo o tienen relaciones sexuales cuando llegan a la parroquia en busca de una boda por la Iglesia?

¿Acaso les niegan el sacramento y por tanto la gracia de Dios? No, por supuesto que no. Los aceptamos como son y aprovechamos la oportunidad para enseñarles un camino mejor. Esto es lo que nuestro Señor Jesús, que siempre perdona hizo a través de Evangelios. Y es lo que la Iglesia ha hecho a través de los años. Ahora esta respuesta pastoral está por escrito, como parte de las normas revisadas para el matrimonio de la Arquidiócesis de Miami.

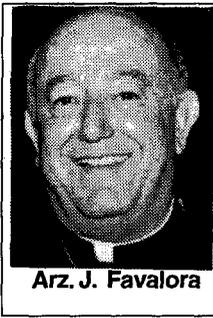
Esto es lo que estuvo en los titulares de la prensa el fin de semana del 7 y el 8 de junio, titulares que dan la impresión equivocada. Es triste que de un documento de 30 páginas que cubre una amplia variedad de temas, nuestros periódicos seculares hayan escogido seis párrafos y los mal interpreten como cambios en la política de la Iglesia.

En realidad, poco se ha cambiado, excepto que hemos puesto énfasis en la planificación natural de la familia; se han añadido secciones sobre las parejas de personas mayores y sobre el abuso de drogas y se ha extendido a seis meses el periodo de preparación al matrimonio que era de cuatro, precisamente porque sabemos que las parejas de

Cuando tenía diez años recibí una lección que ayudó a toda mi formación.

Era un verano sin clases en las Montañas de Barranquitas en Puerto Rico. Caminaba por la carretera rural de mi barrio cuando me acerqué a un grupo que jugaba dados apostando con centavos. Uno de los jugadores me invitó a que tirara los dados por él. Los tiré y ganamos. Cuando lo iba a tirar por segunda vez una mano me agarró por el cinturón y me llevó lejos de los jugadores. Era un hombre mayor, de unos 60 años, se quitó la correa y me propinó unos azotes, a la vez que me decía: «Ahora si se atreve dígame a su padre que le pegué con mi correa, pero también dígame por qué lo hice. No te quiero ver jugando dados y menos con dinero. Las jugadas solo dan peleas, riñas y perjuicios.»

El punto interesante de la historia es que para que nuestro pueblo, el pueblo del mundo, siga adelante, es necesario que todos seamos responsables de hacer algo cuando otros fallan. Nuestra juventud espera y merece nuestro interés por ella. Hoy no es prudente hacer lo que hizo el anciano conmigo, pero sí es necesario que no miremos hacia el otro lado cuando veamos a un joven por un mal camino. Cada vez que hago bien a otra persona, le estoy haciendo bien a Cristo. Si miro



Arz. J. Favalora

Es triste que de un documento de 30 páginas nuestros periódicos seculares hayan escogido seis párrafos y los mal interpreten

hoy están menos preparadas y menos conscientes del compromiso sagrado que conlleva el matrimonio cristiano.

Sabemos que muchos no consideran pecado vivir juntos. Sabemos que el divorcio está aceptado universalmente como salida a un matrimonio problemático. Es por eso que desde 1980 hemos requerido que la pareja complete esta serie de pasos antes de casarse en la Iglesia Católica. Las normas nos dan la

oportunidad de enseñarles «un mejor camino.» Queremos reiterar que el matrimonio cristiano no es un contrato legal, sino una alianza sagrada como la que Jesús hizo con la Iglesia cuando prometió «estar siempre con ustedes hasta el fin de los tiempos.» Eso es exactamente lo que un hombre y una mujer se prometen mutuamente cuando se unen en el sacramento del matrimonio. No hay ninguna cláusula de escape. También queremos que sepan que este compromiso no puede practicarse. Cohabitar no es la

preparación debida para el matrimonio porque falta el compromiso. Por eso muchas parejas que han vivido juntas se divorcian poco después de haberse casado. El arreglo funciona mientras una o ambas partes no se sienten 'unidos' legalmente.

Esto es lo que los sacerdotes les dirán cuando vengán a la parroquia para casarse por la Iglesia. Si ellos viven juntos no los alienamos diciéndoles pecadores y marginándoles. Les pediremos que no pequen más para prepararlos debidamente para el matrimonio. Les diremos que la Iglesia Católica cree en el poder del amor. Creemos que, con la gracia de Dios, los matrimonios pueden durar para siempre.

El matrimonio es un sacramento porque es un signo palpable del eterno amor de Dios por nosotros. El matrimonio cristiano evidencia especialmente esa verdad en la vida diaria, en la más íntima de las uniones entre un hombre y una mujer, una unión que es la base para toda sociedad. Es una llamada excepcional, una gran vocación. No puede tomarse con frivolidad o a la ligera. La Iglesia Católica quiere ayudar a las parejas a hacer que su matrimonio perdure. Siempre haremos todo lo que podamos para ayudar a las parejas a ser felices por siempre.

La juventud espera y merece nuestro interés

para otro lado por miedo a lo que me pueda pasar, entonces tendré que rendirle cuentas no al anciano de mi historia sino a Cristo, y eso sería terrible.

¿Podemos cambiar nuestro ambiente y ser luz para los demás? Sí podemos. Mis padres que ya no están a mi lado siempre me decían que el camino del que ayuda es penoso, pero tras la pena está la depuración del espíritu y la satisfacción de saber que el

trabajo se hizo bien. En mi villa, en Puerto Rico, todos éramos muy pobres, pero dentro de esa pobreza nos sobraba seguridad porque cada uno de nosotros era responsable por los demás. En mi trabajo me encuentro a diario con padres y madres con gran temor de que sus hijos se les pierdan en el camino de las drogas y el alcohol. Yo les contesto que si su hijo no usa drogas ni bebe, se porta bien y va a la escuela, que cuenten sus bendiciones que lo demás vendrá por añadidura, como dijo Cristo. Y les pregunto en seguida: «¿qué han hecho por Cristo hoy?». La respuesta a veces me entristece, pero otras me llena de alegría. Es necesario compartir el conocimiento y los bienes y así también compartiremos la risa y el triunfo.

¿Saben lo que sería terrible para mí? Sentir una gran alegría y no tener con quien compartirla.

Eugenio Torres MSW es un activista y trabajador social de Broward.



Eugenio Torres

Es necesario compartir el conocimiento y los bienes, y así también compartiremos la risa y el triunfo

Jóvenes a París con el Papa

Con el tema del evangelio de Juan "Maestro, ¿dónde vives? Ven y Verás", el papa Juan Pablo II ha convocado a la juventud de todo el mundo para, una vez más, plantearle los retos del evangelio y confirmarle en la aventura de vivir el seguimiento de Cristo. Este año la Jornada Mundial de la Juventud tendrá lugar en París, Francia, los días 19 al 24 de agosto.

A pesar de todo lo que se dice de la juventud, miles de jóvenes acuden siempre a esta cita cada dos años en busca de la guía del Pastor. Me pregunto si los jóvenes son tan rebeldes como se dice o si no sabemos cómo guiarles. Siempre he admirado el tono positivo y respetuoso con que el Santo Padre se dirige a ellos. Es siempre claro al plantear

Todavía hay tiempo de unirse a esta peregrinación, de animar a un joven a vivir esta experiencia. Llámennos



H. Ondina Cortés

las verdades, pero les demuestra que confía en sus oyentes. Como sabio pastor sabe que ésta es la mejor pedagogía, la que usó Jesús, que confiando en un grupo de hombres inseguros y llenos de debilidades pudo sacar de ellos grandes apóstoles.

Desde la Oficina de la Pastoral Juvenil estamos preparando una delegación de jóvenes de 17 a 35 años para representar a la Arquidiócesis en París. Será una oportunidad de encuentro con jóvenes de todo el mundo, experiencia católica por excelencia, también habrá oportunidad de reunirnos con los obispos de Estados Unidos y lo principal: habrá una vigilia en la que los jóvenes dialogarán con el Papa sobre el tema de la jornada que culminará con la Eucaristía celebrada por el mismo Juan Pablo II.

Nuestro viaje incluye una peregrinación a Lisieux, lugar donde vivió Santa Teresita del Niño Jesús, en este año, centenario de su muerte. Desde que planeamos el viaje habíamos incluido la extensión a Lisieux, y recientemente hemos sabido que el Santo Padre nombrará a Santa Teresita Doctora de la Iglesia en esos días en París. La enseñanza espiritual de Santa Teresita marca un nuevo camino en la Iglesia, conocido como la "infancia espiritual", camino de sencillez y santidad en las pequeñas cosas del vivir diario. Solamente hay otras dos mujeres doctoras: Santa Teresa de Jesús y Santa Catalina de Siena.

Todavía hay tiempo de unirse a esta peregrinación, de animar a un joven a vivir esta experiencia que puede cambiarle la vida. Llámennos: 757-6241 ext. 156.

La religiosa claretiana, Hna. Ondina Cortés es directora de la Oficina de Jóvenes y Jóvenes Adultos.

«Había un hombre rico que vestía finamente y comía opíparamente. También había un pobre, llamado Lázaro que cubierto de llagas estaba tendido a la puerta del rico.» Así comienza Jesús la célebre parábola del hombre rico y el pobre Lázaro. Una forma bíblica de describir a alguien como mediocre, gris, impersonal y hueco era no darle nombre. El nombre en la Biblia resume toda la personalidad del individuo. El pobre se llamaba Lázaro. El rico, a pesar de todo lo que tenía y de todo lo que gozaba, carecía de nombre. Con todo su dinero, era un don nadie. Este aparente e insignificante detalle nos ayuda a palpar toda la fuerza de la parábola. Es un reto y una advertencia contra la avaricia, el egoísmo y la indiferencia de los que son tan impersonales que carecen de nombre y por eso no son capaces de ver la cara, de conocer el nombre o de tener contacto con quienes les rodean.

Hay una historia muy popular entre los rabinos judíos. Se refiere a un hombre rico, pero que era muy avaro y miserable. Un día el rabino le mostró la plaza de la ciudad a través del cristal de una ventana y le preguntó que qué veía. «Veo a la gente caminado por la plaza». Acto seguido el rabino puso un gran espejo sobre el cristal de la ventana y de nuevo le preguntó, «¿y ahora qué ves? La respuesta vino rápida: «Me veo a mí mismo.» El rabino le explicó: «Tú sabes que la diferencia entre el cristal de la ventana y el del espejo está en que este último es un cristal cubierto de plata. Cuando este baño metálico bloquea la claridad del cristal, dejas de ver a la gente para verte a ti mismo solamente.

El papá tiene el derecho inviolable e inalienable (irrenunciable e intransferible) a proteger y promover el nacimiento de su hijita o hijito mientras estén en el vientre de la madre. No cuestiono el derecho igualmente inalienable e inviolable de la mujer a determinar el embarazo en su propio cuerpo; pero no le reconozco a nadie el derecho al aborto.

¿Qué pasa con el derecho del papá a su paternidad si la madre de su hijo o hija quiere abortar? El papá tiene tanto derecho a proteger y promover la vida de sus hijos como pudiera tener la madre. Más aún, ese derecho es tan absolutamente inalienable e inviolable que es una obligación inexcusable. El padre de una criatura por nacer tiene el derecho a pedir a la madre de sus hijos que arriesgue su propia vida si fuese necesario por la salvación de la de sus hijos. En otras circunstancias, por ejemplo las del naufragio, la sociedad exige que el padre ceda su lugar en la lancha de salvamento a su hijo y a la madre de éste, aun si con certeza ello le costara la vida. (Según las leyes marinas la mujer es salvada primero que el hombre). Una madre por tanto podría pedírselo al padre de su hijo o hija con todo derecho).

La pareja que consiente en tener relaciones sexuales ha de decidir responsablemente si va a optar por el embarazo o no. En esta decisión la mujer tiene el derecho de negarse sin que el esposo (o su pareja) pueda imponerle lo contrario. Al menos, porque todo el proceso de embarazo ocurre en el interior del cuerpo de la mujer y ella tiene siempre derecho a proteger su integridad física. Sobre todo en el caso del embarazo antes o fuera del matrimonio, si éste fue consentido implícita o tácitamente y hasta irresponsablemente, es decir

La vida puede ser cristal o espejo

Esta historia nos ayuda a entender la parábola de Lázaro y el rico. Jesús no habló contra los ricos, sino contra los avaros. Siempre alabó a los generosos, fuesen ricos o pobres. Pues no da el que más tiene sino el que más quiere. Cuando uno quiere, siempre puede. Jesús tampoco habló contra la riqueza, sino contra el acumular posesiones materiales o espirituales que nos impiden ver lo que nos rodea.

Jesús tampoco habló contra la riqueza, sino contra el acumular posesiones materiales o espirituales que nos impiden ver lo que nos rodea

Hay un detalle en la parábola que fácilmente se nos escapa. Los perros eran más compasivos que el rico, ellos compartían con Lázaro las sobras que caían de la mesa del señor y hasta le lamían las llagas. El problema no estaba en que Lázaro era pobre. Por todos lados tenemos pobres. Lo grave es que el rico nunca le miró ni le ayudó ni se compadeció. Los perros que vivían

bajo el mismo techo y recibían más atención que Lázaro eran los únicos que hacían algo por él. Gran lección y dramático desafío.

Cada uno habla de la vida lo mismo que de la feria, dependiendo de como le va en ella. Podríamos decir que la vida puede ser ventana abierta para ver y tratar a los demás con generosidad o la vida puede convertirse en ventana cerrada, adornada de plata como un espejo en cuyo cristal sólo se ve uno a sí mismo sin importarles nadie más.

El padre José Luis Hernando es párroco de St. Agnes en Key Biscayne, y habla por Radio Paz todos los días a las 8 am y a las 5:50 pm.

Los padres también tienen derecho

si las relaciones sexuales que lo causan no fueron involuntarias aunque hayan sido impulsivas, el padre de la criatura tiene el mismo derecho que la madre a proteger la vida de su hijo o hija de manera que su nacimiento se produzca al término necesario.

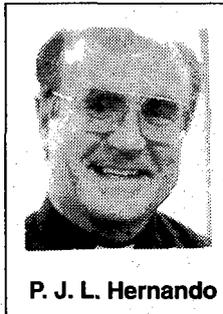
Desafortunadamente, es mucho más común que el hombre rehuya sus obligaciones de padre. La madre, con más frecuencia, lleva a término su embarazo incluso si se sabe abandonada por su pareja. Pero en mi práctica privada he conocido de varios casos contrarios, en los que el papá estaba

... la valoración y el desarrollo del derecho a la paternidad aumenten, el maltrato del varón por la educación y el orden social cesen

opuesto al aborto y dispuesto a cuidar a su hijo o hija. En ninguno de esos casos estos hombres quisieron recurrir a la justicia para ejercer su paternidad. Entre otras razones porque estaban convencidos de que un hombre no puede criar y educar a un hijo o hija. No es extraño que la mayoría de los legisladores y magistrados que aprobaron en su día la ley que legalizó el aborto hayan sido hombres, ni lo es que no hayan hecho

nada porque esa ley proteja el derecho del padre a la vida de sus hijos e hijas mientras están en el vientre de la madre. Después de todo, la sociedad, aunque se llame cristiana desde hace siglos, no ha reconocido la paternidad como un derecho, sino como una obligación, que define como provisión obligada de lo material. Quizá en el próximo milenio la valoración y el desarrollo del derecho a la paternidad aumenten, el maltrato del varón por la educación y el orden social cesen y la violencia doméstica pueda al fin desaparecer. ¡Dios lo quiera!

George R. Porta L.C.S.W es un psicoterapeuta católico de Miami, Florida.



P. J. L. Hernando



George Porta



Usted puede encontrar todo lo que necesita para cualquier ocasión en **MANA LIBRERIA CATOLICA**

Tenemos los cassettes de las charlas de Salvador Gomez y del p. Ricardo Castellano.

- Biblias y Compendios
- Catecismos
- Libros
- Libros para Niños
- Videos y Música
- Rosarios
- Artículos Religiosos
- Precious Moments
- Tarjetas
- Bautismo, Aniversarios, Bodas y más!

¡Recorte este anuncio y reciba un descuento de 10% en su compra!

10855 SW 72 St., #51 Miami, FL 33173 Tel.: (305) 271-0065 Fax: (305) 271-0054



EDDA MARTINEZ

CAKE
DESIGNS

4315 S.W. 72 Avenue • Miami, FL 33155
(305) 666-6999 • Fax: 666-6946



- 5300 West Flagler St. 442-9946
- 3949 S.W. 8 St. 444-7530
- 1243 S.W. 8 St. 643-2367
- 8746 S.W. 40 St. 552-1498
- 4410 W. 16 Ave., Hia. 556-8585
- Flagler y 102 Ave. 223-3555
- 10720 S.W. 72 St. 271-9909

Profesionales,
negociantes...

¡Lleguen a más de 130,000 lectores con la ayuda de La Voz Católica!

El departamento de producción de La Voz Católica les ofrece servicio completo de arte y traducción *gratis*.
¡No esperen más!

(305) 758-3399

Ahora también puede encontrar a **La Voz Católica** en los siguientes comercios...

- Amigo Supermarket 12630 S.W. 8 St.
- Antojitos Restaurant 12214 S.W. 8 St.
- Añoranzas Cafeteria 10855 S.W. 72 St., #4
- Baja Supermarket 10855 S.W. 72 St., #33
- Best Discount 12224 S.W. 8 St.
- Bru Med Travel 6557 Coral Way
- Chantilly Bakery 12618 S.W. 8 St.
- China City Restaurant 11920 S.W. 8 St.
- City Travel 7155 S.W. 117 Ave.
- Coin Laundry 10752 Sunset Drive
- Costamar Travel 10855 S.W. 72 St., #18
- Cruise & Travel 10752 Sunset Drive
- DK's Raspados 5831 S.W. 137 Ave.
- Deliciosa Bakery 13425 S.W. 56 St.
- Dentist Office 11944 S.W. 8 St.
- El Tejadito Bakery #1 5679 S.W. 137 Ave.
- Emerita Tours 12460 S.W. 8 St.
- Español Bakery 5620 S.W. 107 Ave.
- Estrella Insurance 12460 S.W. 8 St. #10
- Farm Store 12210 S.W. 8 St.
- Food Spot 13470 S.W. 56 St.
- Futura Cafeteria 13680 S.W. 56 St.
- Futuro Supermarket 13660 S.W. 56 St.
- General Dentistry 5711 S.W. 137 Ave.

- Good Year Tires •12520 S.W. 8 St.
- 11980 S.W. 8 St., #21
- Images Unisex 11942 S.W. 8 St.
- Janell Food Market 923 W. 39 St.
- Linen Supermarket 7101 S.W. 117 Ave.
- Majestic Cleaners 12600 S.W. 8 St.
- Miller Cafeteria 13439 S.W. 56 St.
- Miller Fish & Meat 13445 S.W. 56 St.
- Mina's Fabrics 13850 S.W. 137 Ave.
- Mr. Alex Cleaners #4 12490 S.W. 8 St.
- Navarro Discount 12000 S.W. 8 St.
- Paradise Unisex 12676 S.W. 8 St.
- Party Place & Costumers 5661 S.W. 137 Ave.
- Pet Supermarket 11948 S.W. 8 St.
- Pollo Rico 5791 S.W. 56 St.
- Popular Discount 5893 S.W. 56 St.
- Renelly Coin Laundry 12216 S.W. 8 St.
- Sunset Wine & Liquor 10762 S.W. 72 St.
- Tamiami Travel 11981 S.W. 8 St., #9
- Tequendama Restaurant 10855 S.W. 72 St., #2
- Universal Pharmacy 13427 S.W. 56 St.
- Varadero Bakery 12228 S.W. 8 St.
- Victory Insurance 12678 S.W. 8 St.
- Wajiro's Restaurant 12680 S.W. 8 St.
- Walgreens 12256 S.W. 8 St.

UNIR '97

"Primer encuentro católico hispano internacional de alabanza, oración y peregrinación por la unidad de la Iglesia en Tierra Santa y Roma"

Fecha: noviembre 9 al 20 de 1997
 Predicadores: padre Ricardo Castellanos, Hno. Neil Velez y Hno. Ruben Dario Hoyos
 Ministros de Música: Gerardo Caro e Ines De Viaud
 Tema: "Caminando unidos en el nombre del Señor Jesús".
 Lema: "Caminando con Jesús"
 Objetivo: Reunir en Tierra Santa y Roma delegaciones de todos los movimientos hispanos de la Iglesia Católica mundial para reflexionar, orar por la unidad de la Iglesia y compartir experiencias pastorales que colaboren con la unidad de la Iglesia a nivel internacional.

u n
i r

No es tour oficial de la Arquidiócesis de Miami

"UNIR '97" será realizado con una metodología especial que contará con predicaciones, celebraciones Eucarísticas, un dinámico y novedoso taller y la visita a los lugares sagrados que enmarcaron los orígenes de la Iglesia. Durante el evento se hará la presentación de la Red Internacional de Organizaciones Católicas y la creación del Banco de Proyectos Pastorales para la Unidad de la Iglesia.

PROGRAMA ESPECIAL

1. "Consagración del Encuentro de Alabanza"
2. "Eucaristía del las Bienaventuranzas"
3. "Eucaristía del Poder de Jesús"
4. "Via Crucis y Eucaristía de la Resurrección"
5. "Eucaristía de la Ascensión del Señor"
6. "Eucaristía del Encuentro en el Nombre del Señor"
7. "Alabanzas y Oración por la Unidad de la Iglesia"
8. "Eucaristía: Sobre Esta Piedra"
9. "Eucaristía de Clausura"

Línea nacional: 1-800-944-3691
 Línea internacional: 954-969-7909
 Fax: 954-969-7879
 E-mail: ministry@verboyvida.org/ministry

El pueblo se unió en Su nombre

La XIII conferencia de la Renovación Carismática reunió a miles con vistas al Tercer Milenio

María L. Negrín
La Voz Católica

MIAMI.- Fue un encuentro con Jesús, un soplo de fe hacia el 2000. Miles de personas se unieron en el Centro de Convenciones James L. Knighth para la XIII Conferencia de la Renovación Carismática Hispana del 6 al 8 de junio. "Estamos contemplando a un Cristo Vivo y la misión de los corazones de Jesús y de María vivos en medio de nosotros y de una Iglesia que se renueva", dijo el padre Innocencio Llamas. El sacerdote venezolano celebró la misa de sanación y en su charla sobre el bautismo dijo que "es una vacuna que nos previene de la muerte eterna y nos comunica la vida eterna." El padre Llamas ha sido asesor de la Renovación Carismática durante 15 años y de los centros marianos Reina de la Paz en América Latina.

La Renovación Carismática, que se fundó hace 30 años, tiene como fin lograr una renovación espiritual a través de la oración, la evangelización y la devoción al Espíritu Santo. "La Renovación me ha llenado de paz", dice Mirta Hidalgo, que con sus 71 años se ve llena de vitalidad. "No necesito cirugía plástica, la Renovación me ha estirado la piel." En su grupo de oración de la parroquia de St. John the Apostle ha encontrado "comprensión, mucha amistad y el manantial del amor del Señor." Para Norma Molina, la Renovación ha logrado "que el Señor sea el centro de mi vida y que en El siga creciendo" Coros de diferentes parroquias se unieron para alabar al Señor en

los tres días de conferencia. "Mientras recorres la vida/ tú nunca solo vas/ contigo por el camino Santa María va", cantó a ritmo de salsa el cantante cristiano Jorge Gómez que también dio su testimonio.

"Seguimos viendo los milagros de Jesús cada vez que un pueblo se reúne en su nombre," comentó Abelardo Mendizabal, coordinador de la Renovación Carismática Hispana.

La hermana Adela Galindo fundadora de la comunidad de las Siervas de los Corazones Traspasados de Jesús y María en Miami, recordó en su charla que todo lo humano que hay en Jesús viene de María.

Como cada año una procesión de los Movimientos Apostólicos His-



panos hizo sentir su presencia en una procesión desde el Centro de Convenciones por Biscayne Boulevard hasta el parque frente a la bahía.

"Oren por nuestros hermanos en Cuba," fue el pedido del padre José Coucet, de la diócesis de Matanzas, "que por la oración nos lleguen la paz, la misericordia."

El padre Jordi Rivero, director espiritual de la Renovación Carismática y de la Oficina de Respeto a la Vida agregó, "que bendiga a toda la Iglesia de Cuba y que



Mirta Hidalgo con Juanita y Carlos Hernández, Debajo. Grupo de jóvenes de la Renovación.

Fotos MLN

América Latina salga de la opresión para que Tú

reines con la Santa Madre en todos los corazones."

Volverían a ayudar a Cuba

Viene de la página 3

podieron examinar sus motivos." Dijo que "hacer el bien nunca es fácil... pero tenemos que hacer el bien pues es nuestro deber de cristianos y no nos hace falta permiso de nadie para hacerlo."

Aclaró que todos los alimentos recogidos en Miami fueron para ayuda de los cubanos: dos cargamentos fueron a Cuba y uno más de 10 tone-

"Hacer el bien es nuestro deber de cristianos y no nos hace falta permiso de nadie para hacerlo."

P. Thomas Wenski

ladas—las cajas que habían sido marcadas con slogans y a las que no se les permitió la entrada en la Isla— fueron enviadas a República Dominicana para ayuda a exiliados cubanos.

"No tienen que darnos las gracias, siempre que haya necesidad estaremos ahí para ayudar," dijo Humberto Sánchez, en nombre Hermanos al Rescate, que ayudo en el transporte de los alimentos.

Por su parte Mons. Román señaló que si se presentara la ocasión de nuevo "volveríamos a responder. Si el gobierno de Cuba dice que no se puede, no podremos entrar, pero que no sea por nuestra parte," subrayó.

El padre Wenski, que acompañó los cargamentos junto a Chris Gilson de Catholic Relief Services y el padre Daniel Kubala, señaló que los obstáculos para distribuir la primera carga, se debieron a haber sido la Iglesia de Miami la primera en llegar con ayuda. "En cuanto llegó ayuda de Canadá, sí nos permitieron la distribución," dijo. Esta se hizo en albergues de las provincias de Cienfuegos, Villa Clara, Sancti Spiritus, La Habana y Matanzas, bajo la supervisión de Caritas Cuba, la única organización no gubernamental (NGO) e independiente de la Isla.

Radio Paz le salvó la vida

María L. Negrín
La Voz Católica

MIAMI.- Perdió el permiso de trabajo, se quedó sin empleo, cuatro hijos, sola, quería morir...

cuando escuchó Radio Paz.

El testimonio de Dina Rivas conmovió a la multitud durante la XIII Conferencia Carismática Hispana en el Centro de Convenciones de Miami.

La madre nicaragüense ha vivido

durante 13 años en Estados Unidos trabajando día y noche. "En el mismo patio de mi casa en que me iba a quitar la vida, me arrodillé y di gracias:



'Perdóname Señor, no puedo desamparar a mis hijos, tú me diste una vida y me la diste por

algo. Todavía tengo fuerzas para trabajar'."

Rivas escuchó a Pupy Mendizabal en "El tiempo de oración" por Radio Paz en medio de su desesperación, en una oración cuyas palabras no recuerda, pero que le descubrieron el valor de su vida. "Yo he visto palpablemente el milagro del Señor en mi vida. Radio Paz me salvó."

Hoy asegura que tiene mucho por lo que dar gracias. Ya logró su residencia en Estados Unidos; "mis hijos son muy buenos, dos son estudiantes de honor y tengo trabajo" y consiguió una ruta para repartir periódicos. De lunes a viernes sale a las 3 de la mañana sola, los

finde de semana va con todos sus hijos, y los mayores la ayudan. Tiene otro trabajo de 3 a 11 pm. "Fui muy débil," dice. Me he equivocado al escoger compañero, pero mis hijos son una bendición de Dios, por ellos pedí ayuda." Su hija abrazada a ella, dijo: "Gracias por traerme a mi mamá."

encuentros de fe

Llámenos para compartir su encuentro de fe (757-6241 ext 311) o escribanos a La Voz Católica 9401 Biscayne Blvd, Miami Fla 33138